

Coup d'oeil sur la région!

Un groupe de chercheurs a publié un document sur l'inter-relation entre la localisation et le développement industriel.

page A-5

* * *

Mieux vaut prévenir!

Prendre soin de ses dents est une entreprise de tous les jours et ici mieux qu'ailleurs, il importe de prévenir.

page A-8

* * *

Sports

Une visite des anciens professionnels

Les Anciens professionnels du hockey forment une équipe bien équilibrée. Ils seront au stade La Providence, le 12 novembre.

page D-1

* * *

Les Citoyens annulent à Chambly

Les Citoyens de Saint-Hyacinthe et les Forts de Chambly ont fait match nul 4-4 dans la ligue junior Richelieu.

page D-7



SOMMAIRE

- Annonces classées B-8 à B-14
Cinéma D-12 - D-13
Décès B-14
Éditorial A-4
Féminin B-1 à B-4
La Pensée C-1 - C-2 - C-7
Spectacles D-12 - D-13
Sports D-1 à D-11
Recettes B-3
Télévision C-6
Finance A-6 - A-7
Mot Mystère A-12
Bandes dessinées C-15
Page littéraire A-15

Tempête dans un verre d'eau!

Selon certaines informations dignes de foi, le problème des loisirs à Ville Saint-Joseph sera de nouveau à l'ordre du jour puisque l'assemblée générale contestée du 19 octobre serait reprise le 16 novembre.

Suite à l'article paru la semaine dernière en première page du journal, M. Laurier Comtois, président des Loisirs Saint-Joseph Inc., a fait connaître la position de la direction dans une communication écrite fort longue qui tend à réduire la "crise" à une tempête dans un verre d'eau entourée de calomnies et de déclarations visant tout simplement à discréditer Mme Joyal et lui-même.

Il faut préciser qu'avant la parution de cet article, M. Comtois avait été rejoint au téléphone. Reconnaissant le bien-fondé d'une rencontre avec le journaliste sur cette question, un manque de temps ne permettait pas de réaliser

celle-ci avant l'heure de tombée et il préférait ne pas faire de déclaration téléphonique, souhaitant attendre après pour commenter la chose s'il y avait lieu.

À REPRENDRE:

Après avoir consulté les règlements qui régissent les loisirs Saint-Joseph Inc., il serait apparu clairement que ceux-ci n'avaient pas été respectés notamment au sujet de l'élection et que par conséquent celles-ci devaient être reprises à une assemblée ultérieure, dûment convoquée. Comme de raison, il a été impossible de consulter les règlements de cette corporation de sorte qu'il faut accepter là aussi les déclarations du conseil en place.

Puisque l'élection a été annulée, l'ancien conseil des loisirs reste à la direction des loisirs jusqu'à la prochaine assemblée au cours de laquelle le nombre prévu (5) de conseillers sera soumis à l'élection si nécessaire. De plus, contrairement à la coutume qui voulait que toutes les personnes présentes puissent voter, le droit de vote sera réservé aux membres en (Suite à la page A-2)

Non au gel des salaires:

Mobilisation syndicale dans le secteur public

Si les négociations dans le secteur public ne sont pas plus avancées, c'est le gouvernement provincial qui en est responsable après avoir tergiversé (taponné) en attendant que le gouvernement fédéral adopte son programme de lutte anti-inflationniste qui a principalement pour effet de limiter les augmentations de salaire sans pour autant garantir un véritable gel des prix.

C'est ce que déclarent des représentants du Front commun des employés du secteur public (C.S.N.) qui sont présentement à compléter une tournée à travers le Québec pour rendre compte de leur mandat de négociateurs, faire le point devant les membres sur l'état des négociations et demander aux assemblées générales de les mandater pour qu'ils déposent une

requête en conciliation. Selon MM. Jean-Guy Rodrigue, André Pelletier et Luc Gosselin, les négociations dans presque tous les secteurs sont, à toutes fins utiles, bloquées et très peu de progrès réel a été accompli depuis l'ouverture des discussions, au début de l'été. En fait, dans certains domaines, les contre-propositions patronales représentent un net recul sur les avantages déjà acquis par les travailleurs. Et la demande en conciliation signifierait un premier pas vers un éventuel arrêt de travail et placerait les représentants syndicaux dans une meilleure position face à l'employeur.

À la table sectorielle du cartel des Affaires sociales le gouvernement propose la semaine comprimée composée de 3 jours de



LE COURRIER

DE SAINT-HYACINTHE

35¢

123e ANNÉE - NO 27 - MERCREDI 5 NOVEMBRE 1975 - 6 CAHIERS - 96 PAGES

Manque de logements:

Véritable urgence dans la région!

Depuis quelque temps, le développement industriel se porte mieux dans la région maskoutaine et tout le monde se frotte les mains d'aise car ceci devrait normalement se traduire par une augmentation sensible de la population et sans aucun doute par une meilleure répartition des coûts des services. Pourtant il se peut que ce développement contribue à l'épanouissement de municipalités autres que celles qui formeront demain la Ville de Saint-Hyacinthe et cela, à cause

d'un manque chronique de logements à louer ou de maisons à vendre pour accueillir ces nouveaux citoyens.

Déjà la banque de loyers de Saint-Hyacinthe est sous la moyenne et tous ceux qui doivent chercher un nouveau logis savent qu'elles difficultés ils rencontreront. L'offre est si mince que plus souvent qu'autrement, selon l'expression populaire, on a à peine le temps d'accrocher une pancarte que le logis est déjà loué.

Il faut ajouter aussi que cette rareté joue sur le prix des loyers de sorte qu'il n'y a pas la différence prévisible à ce chapitre entre deux unités de logements identiques, l'une à Montréal et l'autre à Saint-Hyacinthe.

La construction domiciliaire reste faible même si elle est stable et elle n'est pas en mesure à l'heure présente de répondre adéquatement aux demandes nombreuses qui devraient être faites d'ici deux ans alors que l'Hydro-Québec, ABF Automated Forms et d'autres entreprises ouvriront leurs portes dans le parc industriel.

Déjà le problème existe et dans une institution comme l'hôpital Honoré-Mercier, plusieurs médecins spécialistes résideraient dans la région de Beloeil-Saint-Hilaire pour la simple et bonne raison qu'il leur était impossible de trouver dans la région maskoutaine des maisons répondant à leurs désirs.

Pour peu que la chose se produise avec d'autres cadres d'usines nouvelles et même d'employés, voilà un développement qui ne profitera pas à la région maskoutaine, à tout le moins au niveau de la population et de sa contribution aux dépenses collectives.

Mais pour quelles raisons les

logis sont-ils si peu nombreux? Pourquoi la construction domiciliaire ne connaît-elle pas un véritable "boom" si la demande est présente?

Selon une recherche rapide (mais qui sera complétée dans les semaines à venir) du journal, les raisons sont multiples et fort complexes.

UN MANQUE GÉNÉRAL:

Au Canada, il faudra construire un million de nouveaux logements d'ici quatre ans pour maintenir l'offre car ce chiffre représente à peu près le taux de formation net des familles au cours d'une année.

Ce programme considérable qui représente des milliards de dollars d'investissements au niveau du pays tout entier ne fera que combler un vide ou mieux, faire en sorte que le fossé entre l'offre et la demande n'aille pas en augmentant.

Si l'on applique cette projection à la seule ville de Saint-Hyacinthe (c'est-à-dire à la Cité avant fusion et regroupant 25.000 âmes), il faudrait que dans les quatre prochaines années, on construise environ 300 nouveaux logements par année pour épondre à la planification nationale.

Statistiques en mains, il s'est construit environ 200 nouveaux logements par année (en moyenne) entre 1970 et 1974. Il y a donc un écart considérable entre ce qui se fait et ce qui devrait se faire. Et cela ne tient pas compte du tout de l'augmentation démographique pouvant résulter de l'implantation de nouvelles usines.

Chose certaine, à l'exception de la terrasse du Patro, la cité de Saint-Hyacinthe n'a pas tiré profit des programmes spéciaux mis de l'avant pour favoriser la construction domiciliaire. On n'a

(Suite à la page A-2)



EN DERNIÈRE HEURE: Les commis préposés au département de radiologie de l'hôpital Honoré-Mercier ont débrayé, mardi vers 10h. 30, pour protester contre certaines exigences à eux imposées par le chef de service, M. Jacques Cusson, et contre lesquelles ils s'étaient élevés depuis quelque temps.

les 14 techniciens en radiologie qui ne pouvaient accomplir décemment leur travail en l'absence des commis. Au moment d'aller sous presse, les commis occupaient une salle de conférence de l'hôpital et semblaient décidés à ne mettre fin à leur action qu'au moment où M. Jacques Cusson irait les rencontrer pour négocier un règlement au problème.



Rumeurs de ma ville

Tout va pour le mieux dans le meilleur des mondes. Et l'hôpital Honoré-Mercier n'échappe pas à la règle: tout le monde y est beau, tout le monde y est gentil. Et les accidents de parcours ne sont-ils pas que les exceptions qui confirment la règle? Comment apprécierait-on la bonne marche d'une telle institution si, de temps à autres, de légers accrochages ne venaient rompre la monotonie et faire ressortir, par comparaison, le bon fonctionnement de cette belle grosse machine si parfaitement au point?

Pourtant, que de troublantes coïncidences... qui laissent supposer que tant de départs, tant de démissions faites ou à faire, trouveraient leur raison dans une cause commune qu'il faudra bien identifier clairement, un de ces jours; car, n'oublions pas, il s'agit là d'affaires publiques, de l'argent des contribuables, (pas si tribuables que l'on pense) et qu'on ne peut espérer conduire ce char comme s'il appartenait à des capitaux privés...

Décidément, la fièvre d'automne poursuit ses ravages. C'est maintenant au tour de l'Hôtel-Dieu de connaître sa crise d'octobre, en plein début de novembre. Et l'on est, présentement, à interpréter certains articles de la convention collective. Le seul problème réside dans le fait que les interprétations diffèrent selon que l'on soit du côté patronal ou syndical. Comme si ces textes n'étaient pas assez clairs. Pourtant, ils avaient été acceptés au départ, et tout semblait bien aller, jusqu'à récemment.

Ce matin, à Montréal, se déroulait une autre page des belles histoires des pays d'ici. Et l'on devrait connaître sous peu si, oui ou non, le sport et la buvette peuvent faire bon ménage ou s'il vaut mieux garder à distance alcool et glace artificielle. (Certains ont de nettes préférences pour les cubes de glace naturelle dans leurs verres mais c'est en dehors de la présente question). Et

ils partirent confiants ceux là qui s'en allaient, au nom de leur bon droit, demander à un magistrat de ne pas accorder de permis de boisson au stade de La Providence...

Bon, c'est décidé, on ne recommencera pas à zéro la construction de la caisse populaire de Sainte-Hélène. A l'instar du cimetière, elle logera à l'ombre du clocher. Ainsi en ont décidé, par une majorité de 82 votes, les membres réunis en assemblée. L'un des arguments-massue fut que la vente de terrains aiderait à défrayer les coûts de réparation de l'église. C'est la parfaite union des pouvoirs temporels et spirituels, là où l'argent parvient à sauver l'église.

Nous attendons avec impatience la déclaration que M. Wagner ne manquera certes pas de faire au sujet des \$30,000 qu'il recevrait annuellement du parti Conservateur, en sus de son salaire de député. Cette aide financière, ce soutien moral, pour lui aider à supporter les vicissitudes du métier de représentant de l'Opposition, il en aurait nié l'existence pour ensuite la confirmer récemment à un journaliste anglophone. Mais les collègues d'Ontario sont aussi bavards que ceux d'ici, alors... A quand la vérité vraie?

C'est vrai que tout va tellement bien partout. Dans nos hopitaux, au sein des commissions scolaires, qui s'entendent à merveille avec M. Garneau, dans les syndicats qui vivent une grande histoire d'amour avec les négociateurs du gouvernement, chez les consommateurs qui sont soulagés d'apprendre que M. Trudeau s'occupe d'eux, chez les travailleurs qui ne risquent plus rien en gagnant leur vie... Notre monde est tellement parfait que l'on ne peut que blâmer les journalistes qui prennent un malin plaisir à faire sortir le mauvais côté des choses, même jusque dans les très bénévoles organisations de loisirs.

Tempête dans un...

(Suite de la page A-1)

règle, comme le prévoit la Constitution. Sont membres en règle ceux qui possèdent la carte et ont acquitté leur cotisation annuelle et pour être accepté à ce titre, il faut faire une demande qui est acceptée ou rejetée par la direction, en dehors de l'assemblée générale, à l'occasion d'une assemblée spéciale à laquelle une majorité des directeurs doit assister.

La réunion du 19 octobre n'aura donc servi à rien et si les membres en place ne prévoyaient pas devoir affronter une opposition aussi forte et structurée, il ne serait pas impossible que celle du 16 novembre permette l'inverse.

LES VRAIES QUESTIONS:

Ce qui serait dommage pour les Loisirs Saint-Joseph car les véritables questions ne seront pas posées (conception des loisirs et terrain de jeux, localisation de celui-ci, services offerts, planification pour développement futur, etc.) et tout le problème en sera un d'opposition de personnes qui au lieu de vouloir trouver ensemble des solutions se livrent à l'intimidation verbale.

C'est à ce niveau que les Loisirs Saint-Joseph traversent une crise.

Tout le monde est sans doute de bonne foi mais les actions entreprises de part et d'autre, sans être parfois dénuées de fondement, s'inscrivent dans un cadre de lutte de personnalités plutôt que dans une recherche des vraies solutions.

UNE ATTITUDE MITIGÉE:

Au cours d'une rencontre avec M. Comtois, celui-ci a tenu à déclarer que tout allait bien jusqu'à la tenue de l'assemblée générale et qu'à son avis, il s'agissait plus d'une simple opposition de personnalités que d'une crise grave comme le titrait l'article paru la semaine dernière dans le journal.

Interrogé sur son attitude à titre de président d'élections lors de l'assemblée du 19 octobre, celui-ci a précisé que les connaissances qu'il avait des règlements ne lui ont pas permis sur le champ de trancher la question sur la légalité de l'élection et que c'est en vue de temporiser quelque peu, après plusieurs heures de discussion, qu'il a signé la liste des candidats. Il entendait aussi de la sorte prendre le temps de vérifier la légalité de l'action entreprise et s'il s'était avéré que le nouveau conseil avait vraiment été élu, M. Comtois affirme sans ambages qu'il lui aurait offert sa plus sincère collaboration.

ouvrir d'autres espaces de terrain pour les maisons unifamiliales mais les disponibilités présentes sont insuffisantes.

Pendant ce temps, une municipalité comme Saint-Thomas d'Aquin se développe à un rythme considérable et les terrains se vendent comme "des petits pains chauds".

Existe-t-il à Saint-Hyacinthe une véritable situation d'urgence au niveau du logement? Cela ne fait pas de doute.

Certaines actions de courtiers dont les méthodes resteraient discutables puisqu'ils contribueraient de la sorte à créer une rareté artificielle et une spéculation du côté des maisons à vendre, ne viennent que s'ajouter au reste.

Si le développement industriel de Saint-Hyacinthe ne doit pas se faire en grande partie au profit de municipalités environnantes, il est urgent d'agir à Saint-Hyacinthe pour combler cette lacune. À l'heure présente, tout le monde se renvoie la balle et cela ne semble être la responsabilité de personne. Si la région maskoutaine a besoin de 500 logements par année durant les quatre prochaines années, sera-t-il possible de répondre à cette exigence ou faudra-t-il assister à un exode de la population vers l'extérieur avec ce que cela implique de difficultés de toutes sortes?

Au cours des semaines à venir, un dossier sur l'habitation sera en quelque sorte constitué et livré aux lecteurs.

Un sujet de première importance qui sera suivi de près.

UN CÔTÉ DE LA MÉDAILLE:

Au cours de la rencontre, M. Comtois a remis au journaliste une très longue déclaration écrite.

Dans celle-ci, la direction des Loisirs Saint-Joseph affirme que la population n'a pas été renseignée adéquatement et qu'un seul côté de la médaille a été donné.

Elle voit dans la situation présente non pas une crise, mais un obstacle ou une épreuve à franchir et elle entend bien ne pas céder tout simplement devant un groupe "pas si nombreux que l'on veut le faire croire".

Elle affirme que l'histoire de la démission en bloc lors de l'assemblée du 19 octobre est fautive sans pour autant fournir d'explication sur l'attitude "temporisante" de M. Comtois qui a signé le document des mises en candidature. Elle souligne, après le fait qu'une telle démission ne peut être verbale et qu'elle doit être acceptée par le conseil d'administration, procédures qui n'ont pas été suivies le 19 octobre.

Par la suite, la direction reprend une à une les déclarations faites par le groupe qui s'oppose à l'administration en place et les réfute rapidement. Au sujet du dossier présenté au conseil, cela n'a jamais fait, selon la direction, sinon des représentations verbales de M. Yves Bouffard, ancien président des Loisirs (notamment du 28 octobre 1973 au 14 juillet 1974), concernant un règlement qui avait été appliqué lorsque M. Bouffard était président.

Les allégations à l'effet que M. Comtois et Mme Joyal dirigent les loisirs à leur guise et sans consultation sont traitées de calomnieuses et la direction affirme au contraire que toutes les décisions sont prises démocratiquement au cours d'assemblées animées par un climat amical de collaboration.

Pour avoir fait les déclarations reprochées aux opposants sur la question de la ligue de balle, il faut ne pas être au courant et de plus, les directeurs se sont penchés sur la question en examinant les deux demandes selon les renseignements fournis. Le renvoi de l'animateur en chef du terrain de jeux après trois semaines d'essai (et non 15 jours) est la preuve que les directeurs prennent leur rôle au sérieux et que c'est suite à un constat d'incompétence que la décision administrative a été prise de le renvoyer de ses services.

La directrice aurait été démise de ses fonctions parce qu'elle n'était pas disponible pour les rencontres du conseil d'administration ou du comité des loisirs et non parce qu'elle mettait en doute la politique des terrains de jeu.

Le tennis aurait été critiqué par un mécontent qui aurait été offusqué du refus affiché par les responsables de permettre à quatre personnes de jouer alors que seuls les membres sont admis. De plus ce serait pour assurer une meilleure utilisation des lieux et pour permettre à certains membres d'utiliser le terrain sans qu'il soit nécessaire d'avoir quelqu'un sur place en permanence que des clés ont été distribuées. Soutenir le contraire, c'est vouloir faire de la critique négative.

Le cas de La Gamique est le suivant: le groupe aurait été autorisé à une occasion d'utiliser les locaux. Il n'avait pas fait de demande en ce sens. Au lendemain, suite à la constatation effectuée par différentes personnes que ce groupe manquait de responsabilité, on aurait décidé de leur refuser l'accès aux locaux par la suite.

Enfin, la fameuse bobine qui a défrayé l'actualité en 1974 serait revenue sur le tapis... les moniteurs avaient complété leur contrat et seul le moniteur en chef qui devait remettre un rapport (jamais produit selon elle) était encore sous contrat.

Il n'y aurait pas eu de rencontre orageuse, mais simplement une rencontre au cours de laquelle chacun a pu s'exprimer. Ces moniteurs n'ont pas été ré-engagés en 1975 parce qu'ils n'avaient pas fait de demande.

Mobilisation syndicale...

(Suite de la page A-1)

améliorer de beaucoup le rendement des cliniques d'urgence.

En ce qui concerne les enseignants de Cegeps, la situation n'avance guère plus vite. Leurs négociateurs blâment le gouvernement de n'avoir pas avancé de proposition, après 7 mois de négociations, en ce qui a trait à la tâche et à la sécurité d'emploi des enseignants. En fait, on dénonce la situation qui impose à des professeurs des classes pouvant compter, dans certains cas, jusqu'à 120 élèves, ce qui va à l'encontre du plus élémentaire bon sens pédagogique et augmente les risques d'échecs chez l'étudiant, sans parler de la surcharge ainsi imposée au professeur.

Les professeurs demandent donc que le nombre des étudiants soit limité à 30 pour les cours théoriques et 15 pour les cours en laboratoire. Quant à la sécurité d'emploi, les professeurs ne l'exigent pas à l'intérieur de leur cégep respectif mais sur l'ensemble du territoire québécois. Ainsi, les cégeps qui voudraient engager un

place, en dépit des provocations, il ne serait pas tombé dans le piège préparé par ceux qui veulent semer la pagaille et non travailler efficacement aux loisirs.

Enfin, la direction qui parle de contre-temps suscité par quelques personnes envieuses se dit surprise du manque d'intérêt manifesté par ces personnes au sujet du rapport financier et du rapport des activités.

DES SOLUTIONS...

Pour les uns, les problèmes sont là, multiples et graves. Pour d'autres, il ne s'agit que d'inventions frisant parfois l'illégalité. Cependant, de réels problèmes existent à Saint-Joseph, comme sans doute partout ailleurs, et il serait peut-être préférable, comme l'aurait souligné le maire Lavallée, de faire le calme et d'unir les efforts pour le bien de la collectivité.

Est-il nécessaire de "se dire des bêtises" pour organiser ses loisirs?

professeur devraient obligatoirement puiser à même le réservoir des enseignants mis en disponibilité dans d'autres régions.

Les employés de la Société des Alcools du Québec, quant à eux, ont décidé d'exiger par la voix de leurs représentants, une semaine de travail normale au lieu des six jours qu'ils travaillent présentement.

Selon le syndicat, les énormes profits enregistrés annuellement par la S.A.Q. permettraient d'engager des étudiants pour combler les vacances que créerait leur obtention de la semaine de 35 heures réparties sur 5 jours, tout en permettant d'ouvrir les magasins les soirs et le samedi.

Les négociations piétinent également dans les secteurs des employés de soutien des commissions scolaires. L'objectif syndical est d'abord de réaliser l'uniformisation des conditions de travail pour l'ensemble des 108 commissions scolaires du Québec et les rencontres se sont soldées, selon les représentants du syndicat, par un recul sur les droits acquis par ces travailleurs.

On veut particulièrement s'attaquer au problème des contrats à forfait grâce auxquels les commissions scolaires confient du travail à des entrepreneurs à des coûts qui sont parfois le triple de ce que coûteraient des employés réguliers. On vise spécialement les agences de sécurité qui remplacent, en maints endroits, les gardiens d'écoles.

Et l'on reproche à l'employeur de ne pas suivre les tendances du marché dans ses politiques salariales de sorte qu'une pénurie de main-d'œuvre se fait présentement sentir à plusieurs niveaux.

Le syndicat des professionnels, pour sa part, exige que soit respectée l'intégrité professionnelle de ses membres et qu'ils ne soient plus obligés de signer des documents allant à l'encontre de l'éthique. Et l'on cite, à titre d'exemple, les ingérences politiques qui obligent les

(Suite à la page A-10)

Véritable urgence...

(Suite de la page A-1)

pas vu chez nous (à quelques exceptions près) comme dans d'autres régions fleurir les projets visant à la construction de tout un quartier. Il n'est pas question de faire le procès en bien ou en mal de cette façon d'agir mais bien plutôt de constater un fait.

À moins d'un changement d'orientation de l'Office municipal d'habitation, lequel pourrait assumer la construction d'un nombre plus considérable de logements à prix modique, tout est laissé entre les mains de l'entreprise privée.

UN PEU DE TOUT:

L'industrie de la construction domiciliaire ne connaît pas le dynamisme qu'on serait en voie d'espérer. Mais la Ville de Saint-Hyacinthe (dans ses nouvelles frontières qui devraient entrer en vigueur le ou vers le 1er janvier 1976) dispose-t-elle d'espaces pouvant permettre un développement marqué? Les services essentiels sont-ils disponibles ou doivent-ils l'être dans un avenir proche?

Ces questions sont importantes car il est souvent question de spéculation foncière dans la région maskoutaine mais la chose n'est pas aussi apparente que certains le croient.

Pour sûr, les terrains sont parfois monopolisés par certaines personnes qui se retrouvent à la tête d'espaces importants dans l'une ou plusieurs des municipalités existantes. Mais il semble que la question des services essentiels est l'obstacle majeur.

À Douville par exemple, environ 150 terrains sont disponibles mais une grande partie importante (100) d'entre eux ne peut être

vendue parce que les services ne sont pas encore rendus sur place.

À Saint-Joseph, la banque de terrains est très mince et l'encrelement par Saint-Hyacinthe-le-Confesseur ne permettra pas de développement domiciliaire important de ce côté.

À La Providence, très peu de terrains sont disponibles avec les services. Il y a bien La Métairie qui pourrait être le site d'un développement important. Mais les services n'y sont pas et il n'a même pas été possible de savoir si certains vont être mis en vente ou non.

Au niveau des trois municipalités précitées, il est clair et certain que la fusion prochaine avec Saint-Hyacinthe ne les incite guère à aller de l'avant et à vouloir ouvrir de nouveaux espaces, ce qui implique une mise de fonds considérable. Si cette réserve peut se défendre et s'expliquer dans une optique de regroupement, il ne faudrait pas pour autant cependant que l'immobilisation de certains conduisent pratiquement des centaines de personnes nouvellement arrivées dans la région à trouver un gîte ailleurs car il serait illusoire de croire que celles-ci reviendront à Saint-Hyacinthe si, dans quelques années, des facilités leur sont offertes.

Un certain nombre d'entre elles pourraient le faire mais une minorité!

Du côté de Saint-Hyacinthe, il y aurait suffisamment d'espace à divers endroits (Polyvalente, prison, Bassin Nord Saint-Maurice etc.) mais très peu qui soient dotés des équipements requis pour favoriser un développement domiciliaire.

Des investissements importants sont prévus à moyen terme pour

LAVEUSES
SECHEUSES
RÉFRIGÉRATEURS
CONGÉLATEURS
CUISINIÈRES
LAVE-VAISSELLE

QUALITÉ
et
SERVICE
à
MEILLEUR
PRIX

GSW Moffat • McClary • Easy • Beatty

Chez LALIBERTÉ

Vous payez MOINS CHER
et c'est **GARANTIE**

892 Cascades St-Hyacinthe Tél. 774-6177

PHARMACIE ESCOMPTES
Guy Lanctôt
PRESCRIPTIONS MEDICAMENTS
CUEILLETES
Tél. 774-6484
Guy Lanctôt, pharmacien.

1384, rue des Cascades coin Mondor, Saint-Hyacinthe

services orthopédiques

BANDES ET CORSETS
Abdominaux ou sacro-iliaques ou lombaires pour hommes et femmes.

BANDES POUR HERNIES
Inguinales-serotales ou ombilicales, avec ceinture élastique ou à ressorts. Simples ou doubles.

CORSET MEDICAUX
Corsets pour femmes obèses, coulis solide 2 courroies et des baleines flexibles permettent un ajustement parfait soutien abdominal et support pour le dos.
Support parfait pour veines variqueuses bas élastiques pour varices
à partir de **\$5.95**

Centre orthopédique de Saint-Hyacinthe

VEND MOINS CHER
JAMAIS UN PRIX RÉGULIER

La Corporation professionnelle se porte à la défense de la diététiste de l'hôpital!

La question de la qualité des aliments servis à la cafétéria et aux patients de l'hôpital Honoré-Mercier a connu des développements puisqu'elle a donné lieu à une enquête en bonne et due forme de la Corporation professionnelle des diététistes du Québec.

Le secrétaire général de la corporation, Michèle Bédard-Doyle, a fait parvenir au journal par messenger spécial une lettre en date du 30 octobre 1975 affirmant que la compétence professionnelle de Mme Jocelyne Laliberté, diététiste responsable à l'hôpital de Saint-Hyacinthe, ne peut être mise en doute et que l'enquête menée par la Corporation a prouvé que les aliments servis répondent aux

normes de qualité et que le coût des repas rencontre la politique d'auto-financement..."

Voici d'ailleurs le texte de la lettre en question:

En vertu de la Loi 250, la Corporation professionnelle des diététistes du Québec a le devoir de protéger le public en contrôlant la compétence de ses membres.

Des articles parus dans Le Courrier de Saint-Hyacinthe sur la qualité du service alimentaire de l'Hôpital Honoré-Mercier mentionnaient le nom de Mme Jocelyne Laliberté, membre de notre corporation.

Donc, pour nous acquitter de notre devoir envers le public, nous avons effectué une enquête dans cette institution.

Suite à cette investigation, nous

pouvons vous assurer de la compétence de Mme Jocelyne Laliberté, membre en règle de notre corporation. De plus, cette enquête a démontré la qualité des services rendus par Mme Laliberté. Nous nous permettons de reproduire les conclusions de ce rapport qui se lisent comme suit: "A la suite de cette inspection du service alimentaire en date du 10 octobre 1975 nous pouvons dire que les aliments servis répondent aux normes de qualité, que le coût des repas rencontre la politique d'auto-financement et que la compétence de Mme Jocelyne Laliberté n'est aucunement mise en doute".

Nous espérons que ces informations sauront rassurer les usagers des services de santé de l'Hôpital Honoré-Mercier.



Signature d'une entente protocolaire

La cité de Saint-Hyacinthe et la Régionale d'Yamaska ont signé lundi de cette semaine une entente protocolaire concernant la formation d'un Comité conjoint de Loisirs et de Sports. On reconnaît, de gauche à droite, MM. Maurice Auger et Honorius Charbonneau, respectivement directeur général et président de la Commission scolaire régionale de l'Yamaska; S.H. le maire Grégoire Girard, et Richard Bousquet, greffier de la Cité.

LE COURRIER

DE SAINT-HYACINTHE

Dr. Marc Cusson

**OPTOMETRISTE
EXAMEN DE LA VUE
VERRES DE CONTACT**

1530, rue des Cascades
Saint-Hyacinthe
Tél. 773-8118

J.N.O.

Superficie à doubler

H. Gagnon & Fils deviendra la plus grande quincaillerie

Après cinq ans d'opération dans sa nouvelle Quincaillerie, sise au nord de la ville de Saint-Hyacinthe, la direction de H. Gagnon & Fils entreprend cette semaine des travaux d'agrandissement qui porteront de 18.400 à 37.500 pieds carrés de planchers, et qui représente un investissement de l'ordre de \$500.000.

C'est ce qu'annonçait M. André

Gagnon, président de H. Gagnon & Fils, hier après-midi, au cours d'une conférence de presse tenue à l'hôtel de ville de Saint-Hyacinthe, mettant ainsi fin aux rumeurs qui circulaient à cet effet depuis le mois de juin.

Un fait à souligner: les travaux seront exécutés à quelque 90 pour cent par des entrepreneurs et sous-entrepreneurs de la région maskoutaine.

Le contrat signé le 29 octobre, a été accordé à Charles Gilbert Ltée. La firme d'architectes sont Desnoyers, Mercure, Leziy, Gagnon et Sheppard; M.M. Desnoyers et Gagnon sont des anciens Maskoutains, et M. Mercure demeure à Saint-Hyacinthe.

Les ingénieurs en mécanique et électricité sont Barré, Pellerin, Lemoine et Toutant; M. Barré est lui-même Maskoutain. Les sous-traitants sont, en électricité: P.P. Electric, en plomberie et ventilation: Léo Desrosiers, en maçonnerie: Georges Scott de Douville.

"L'agrandissement, de souligner M. Gagnon, s'effectue et dans le secteur détail, et dans le secteur entrepôt, la principale partie touchée étant la première.

"Dorénavant, la majeure partie de la marchandise prendra place immédiatement sur les tablettes ou à proximité, et ne sera pas ainsi remise dans l'entrepôt, ce qui évitera du temps et de l'argent.

"Bien plus, ajouta-t-il, la marchandise sera distribuée, au moment de la réception, sur charriot électrique."

Le magasin sera doté aussi d'un système de commande électronique relié avec la maison-mère des quincailleries Rona, à Boucherville, une firme canadienne-française.

H. Gagnon & Fils deviendra ainsi la plus grande quincaillerie indépendante au Canada; elle sera dotée de gicleurs et d'un système d'air climatisé. De plus, le personnel bénéficiera d'une salle de repos.

De vingt-neuf permanents et de huit supplémentaires qu'ils sont, le personnel augmentera de quinze dès l'ouverture du nouveau magasin.

Prenaient part à l'annonce officielle du projet, outre S.H. le maire Grégoire Girard, et M. André Gagnon, M.M. Charles Morency, président de la chaîne Rona qui compte quelque 438 magasins au Canada français; Guy Desrosiers, directeur de la Corporation de promotion industrielle de la région de Saint-Hyacinthe; André Dion, contrôleur de Rona; et un représentant de la Caisse de dépôt du Québec.

Comme le soulignait, en conclusion, M. Gagnon: "la nouvelle quincaillerie devrait être en mesure d'ouvrir à nouveau ses portes en début d'avril 1976".

Le Bourgchemin accepte certains documents de la première importance

Au cours de leur dernière assemblée qui s'est déroulée jeudi au Centre administratif, les

membres du Conseil d'administration du Collège régional Bourgchemin ont accepté

et fait leurs, les sept valeurs prioritaires qui ont été dégagées par un sondage effectué auprès de différents groupes du personnel. Le document a été résumé à cette occasion par le principal responsable de l'opération, Monsieur André Gosselin, directeur des Services pédagogiques du Collège.

Les valeurs retenues sont les suivantes:

- Former l'intelligence (former le jugement, donner une méthode de travail...)
- Utiliser les ressources humaines et matérielles en fonction des besoins identifiés.
- Favoriser les communications horizontales et verticales.
- Initiative dans la planification et l'exécution de son travail.
- Esprit de décision lorsqu'un choix s'impose parmi plusieurs solutions.
- Habilité à résoudre les problèmes inhérents à sa tâche.
- Capacité de travailler en équipe.

Il est facile, en fait, d'intégrer en un tout cohérent cet ensemble. Deux axes ressortent avec netteté: (Suite à la page A-10)

Protocole d'entente

Formation d'un Comité de Loisirs et Sports

La Commission scolaire régionale de l'Yamaska et la Cité de Saint-Hyacinthe en sont venues à un accord lundi de cette semaine, et ont signé un protocole d'entente en vue de former un Comité conjoint de Loisirs et de Sports.

Les représentants de la Commission sont le directeur des services de l'enseignement, le directeur des services de l'équipement, et deux autres personnes nommées par résolution de la Commission; les représentants de la Cité sont le directeur général, le directeur de la récréation, et deux autres personnes nommées par résolution de la Cité.

Cette entente signée pour quatre ans, mais avec reconduction tacite

Des surprises aux élections municipales?

Peut-on dire que les élections municipales au Québec, et d'une façon spéciale dans la région maskoutaine, ont causé quelques surprises parmi la population?

Certes oui, lorsque l'on voit disparaître certains maires et conseillers, et par ailleurs qu'on en voit demeurer d'autres.

Les corporations municipales, comprises dans le grand territoire de Saint-Hyacinthe, où il y avait de l'opposition sont:

SAINT-PIE (Village)

M. Gaëtan Ducharme a dû céder sa place à M. André Despart, au poste de maire; les conseillers au poste sont M.M. Lucien Despart qui l'a remporté sur Laurier Riendeau; Yvan Morin qui a vaincu Armand Brodeur.

St-DAMASE (Village)

Le maire sortant Jacques Bélisle a laissé son siège à M. Guy Gingras; M. Rosaire Messier fut battu par M. Germain Meynard.

SAINT-JUDE

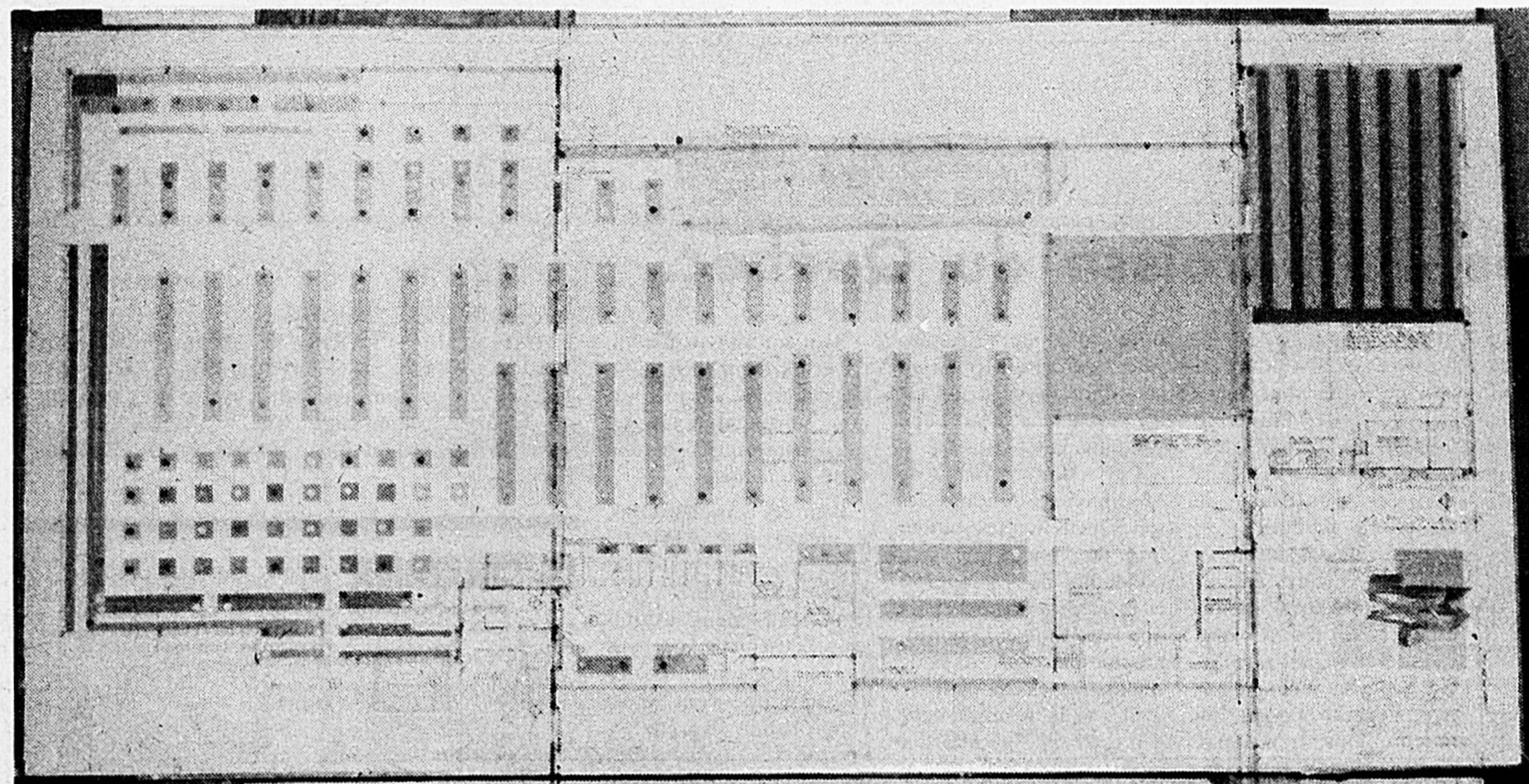
Une seule opposition et c'était à la mairie. Le maire sortant M. Marcel Tanguay fut réélu, malgré la lutte de M. Roger Pelletier.

STE-MADELEINE (Village)

Le dr Henri-Paul Girouard, maire sortant, fut réélu pour un autre mandat, malgré l'opposition de M. Paul-Emile Poirier; aux postes de conseillers, M.M. Wilfrid Lemonde a battu Laurent Bernard; Lucien Boisvert l'a remporté sur Denis Jodoin; et Léo Giasson a gagné contre Yves Voghel.

BELOEIL

Au-delà de Saint-Hilaire où M. Honorius Charbonneau avait été réélu maire par acclamation, le maire Philippe Vézina de Beloeil a été contraint de céder son siège à M. Jacques Meunier.



La maquette de la future quincaillerie H. Gagnon & Fils. On reconnaît (marquées par des pointillés) les deux annexes qui s'ajouteront à l'immeuble

déjà existant. Il est à souligner qu'une quinzaine de places de stationnement viendront s'ajouter à gauche de la quincaillerie

NOUS VOUS OFFRONS

Un choix varié d'obligations

MUNICIPALES et AUTRES

Rapportant un intérêt annuel de

10 1/4 % pour 5 ans

10 1/2 % pour 10 ans

Prix et autres renseignements sur demande

DESJARDINS, COUTURE INC.

Courtiers en Valeurs de Placement depuis 1931

1600 Boul. Girouard,
500, Place d'Armes
ST-HYACINTHE
MONTREAL
774-5316-17
842-7977-78

Au temps des demi-mesures?

Le Bill C-73 pourrait bien se transformer en épreuve de force entre une partie importante du peuple canadien et le gouvernement Trudeau.

Il faut dire dès le début, même au risque de se répéter, que la majorité souhaitait une action gouvernementale pour mettre un frein à l'érosion galopante du pouvoir d'achat des citoyens.

Était-il possible de ne pas intervenir sans courir le risque à plus ou moins long terme de troubles sociaux graves; l'inflation poursuivant sa course en avant, les profits aussi, les groupes de travailleurs bien organisés mettant tout en oeuvre pour suivre le rythme... et les millions de gagne-petit étant de plus en plus défavorisés?

L'intervention du 14 octobre 1975 constitue en quelque sorte un risque calculé de la part des autorités fédérales; il n'y avait pas de moment favorable pour annoncer une politique de restriction. Il n'y en a jamais.

Mais le mouvement amorcé, il reste à connaître les modalités d'application et c'est sans doute là que ce risque peut se changer en pari démesuré.

Parce que la commission de surveillance n'offre pas les garanties

morales suffisantes, un nombre de plus en plus grand de travailleurs croit fermement à tort ou à raison que les seules choses qui pourront être contrôlées efficacement, ce sont les revenus de ceux qui touchent une paie hebdomadaire ou bi-mensuelle.

Et ce ne sont pas les protestations de bonne foi de M. Pépin et de Mme Plumtree qui arriveront à les faire changer d'idée, surtout ceux qui se sentent d'autant plus victimes d'une injustice qu'ils se préparaient à récupérer une partie du pouvoir d'achat grugé par l'inflation.

Economiquement, ils ne savent peut-être pas qu'en agissant de la sorte, ils ne font qu'accélérer le mouvement ou du moins ils ne veulent pas le savoir. Tout ce qui leur importe, c'est que dans le programme mis de l'avant, il y a des choses faciles à contrôler (les salaires); d'autres qui le sont moins (honoraires) et pour lesquelles aucune règle n'a encore été édictée; d'autres enfin très difficiles (les prix et les marges relatives de profit).

N'est-ce là qu'une impression? Peut-être mais elle ne disparaîtra pas tout simplement à la suite de bonnes paroles ou de simples missions

politiques dans les divers milieux de la société comme semblent le croire M. Trudeau et ses acolytes. Il faut agir et prouver sa bonne foi dans les faits.

Il est impossible d'approuver sans réserve un programme qui comporte des lacunes aussi importantes que celles présentes dans le Bill C-73.

Il était impossible, selon certains, de décréter même pour une courte période un gel complet des prix et des salaires sans susciter dans tout le Canada des perturbations graves. Bien des économistes sont contre toutes formes de restriction même s'ils n'ont aucune solution de rechange à proposer; à plus forte raison contre un gel complet.

Pourtant, plus le temps passe et plus il apparaît que ce sera la seule solution possible pour convaincre le monde ouvrier qu'il n'est pas le seul visé dans ces mesures et pour permettre une reprise en mains des contrôles des secteurs économiques.

Il y a quelques semaines, je déclarais dans cette page qu'il en serait ainsi parce que les Canadiens ne possédaient pas l'esprit civique requis pour se plier de bonne grâce à un programme de restrictions volontaires.

Aujourd'hui, je reste convaincu qu'il

faudra en venir là mais pour d'autres raisons.

L'épreuve de force se prépare et personne ne peut se permettre de perdre la face. Le gouvernement Trudeau parce qu'il clame à tous vents que sans ce programme minimum, c'est la faillite à plus ou moins long terme; les syndicats parce que, politiquement ou simplement par souci de défendre leurs membres, ils ne peuvent se contenter de ce que leur offre le gouvernement.

Avant que l'action entreprise par les groupes forts de la société que sont les syndicats n'aboutisse à une impasse, il faut que le gouvernement fédéral donne une preuve tangible de sa bonne foi même si pour gagner la confiance de tous, il est dans l'obligation d'imposer une mesure qui lui répugne à plusieurs titres.

Ce n'est certes pas en se fiant à l'appui tacite et silencieux des classes les moins favorisés que le gouvernement pourra espérer du Bill C-73 les effets bénéfiques qu'il prétend soutirer pour tous.

Pierre Bornais



Commentaires

Toujours des questions!

C'est la satisfaction quasi générale parmi la population tant de la région de Saint-Hyacinthe que de tout le Québec. C'est du moins ce que laissent voir les événements, les tout derniers, ceux qui ont marqué principalement la scène municipale. Il est vrai que certaines corporations municipales ont connu de l'action et de l'opposition; mais il y en avait si peu!

Ce n'est pas qu'il fallait que tous les postes tant de maire que de conseillers aient dû rencontrer de la contestation, mais quand on sait le pourcentage de la participation des votants, il y a lieu de croire qu'on serait mieux de ne rien changer... tellement c'est pareil!

Pourtant, ce besoin d'améliorer son monde, ou son univers, existe réellement; certains manifestent même une si vive opposition à certaine réalité, que des gens s'en trouvent "dérangés".

On n'a qu'à lire les gros titres des journaux: "Les petits abattoirs pourront-ils survivre?" Une épidémie de... démissions à l'Hôpital Honoré-Mercier", "Crise grave aux Loisirs de Saint-Joseph!" ou quoi encore?

Le monde n'est pas tant malade qu'il désire tout chambarder; mais il entend de plus en plus façonner son environnement, dans le sens le plus large possible.

Il est vrai que Paris ne s'est pas construit en un jour; mais rien ne sert par contre de laisser traîner des situations anormales, ou du moins que certains le croient ainsi, en espérant que le temps viendra apporter une solution heureuse, ou fautive oublier tout simplement les malaises.

Ainsi, on peut se poser des questions sur les décisions prises tant par les autorités gouvernementales que locales.

Pourquoi le gouvernement.

entend-il faire fermer les petits abattoirs? Sont-ce les vrais responsables de la charogne que les Québécois ont tant mangé? Pourquoi tant de démissions à l'Hôpital? Et quelle en est la raison fondamentale? Qu'est-ce qui a suscité la crise des Loisirs à Ville Saint-Joseph? Quels en sont les responsables?

Des questions, toujours des questions!

Il faudrait peut-être en arriver un jour à des réponses, toujours des réponses! Et pourquoi pas?

Pour le moment chacun lutte non seulement pour sa survie, que des mesures anti-inflationnistes protègent plus ou moins, mais encore pour tenter d'améliorer son sort.

Ce n'est pourtant pas la majorité! Mais qu'importe?

Du moment qu'une action, et une bonne, est entreprise, et même à bon port, c'est le principal!

Vianney Théberge

En marge

Quand on est mordu...

Trois hommes se réunissent donc pour fonder, dit-on, une troisième force, qui n'est pas encore une cinquième colonne mais qui doit redonner un second souffle à leur carrière respective. Et ils vont probablement couper les cheveux en quatre pour en arriver à l'unité.

Ces hommes, que l'on peut soupçonner de pêcher en eau trouble, se sont piqués à l'hameçon du jeu politique et ne peuvent résister à l'appât tendu et de continuer à comploter.

Pourtant, la conjoncture présente fait ressembler leurs efforts à des coups d'épée dans l'eau, ce qui risque de tourner, bientôt, à un véritable roman de carpe et d'épée...

G.S.A.

Lettre ouverte

... Lettre ouverte aux curés de paroisse du Québec.

Moi, humble piéton laïque de l'innombrable peuple croyant à la montée vers Jérusalem, je veux

exprimer un souhait dans les colonnes si accueillantes de votre journal. J'aimerais, dis-je, que

dans chacune des paroisses de la Belle Province, nous ayons, au moins, une fois par mois, une messe empruntant toute l'Ancienne Liturgie Latine.

Elle a bercé notre enfance d'un souffle divin, tout en mettant en contact avec la vérité par excellence, Jésus-Christ, envoyé par le Tout-Puissant.

Je me souviens de l'émotion profonde éprouvée à Notre-Dame de Paris, en regardant les rosaces contemplées par le roi Saint-Louis, ces pierres

grises imprégnées de lumière et d'amour où tant de saints sont venus se recueillir dans la lumière de l'éternel, car cette ville que tant d'autres qualifient de Babylone moderne, est aussi la ville des saints.

Et ce pilier massif comme un colosse, auprès duquel se tenait Paul Claudel lorsque retentirent les psaumes grégoriens, dont la musique intérieure, toute frémissante d'influx divins, bouleversa cet homme jeune, vidé de toute foi en Dieu et déjà enlisé dans le vice... Par

un prodige de la surmature, elle le transforma en champion de celui qui est devenu l'architecte suprême du Cosmos.

Car si les sectateurs de Mammon ou de toutes les folies lucifériennes sont en train de plonger le monde occidental dans l'angoisse et le désespoir, aussi bien que l'érotisme et la pornographie dans nos salles de cinéma et de pourrir la jeunesse du Québec, leur heure passera et celui qui est le soleil de la justice, le reflet de l'éternelle lumière, aura le dernier mot.

Souvenons-nous de l'avertissement de Saint-Bonaventure, si près de nous, ainsi que de tous les cataclysmes qui s'abattent sur notre planète.

Pour ces considérations, je me permets, MM. les curés de chez nous, de vous demander, très respectueusement, d'étudier sérieusement la teneur de la présente, assuré d'avance que vous aurez l'approbation de la majorité de vos paroissiens, pour la réalisation de ce projet liturgique.

Si un grand roi de

France a dit: "PARIS H. Beudet - HENRY-VAUT BIEN UNE VONNE MESSE"... les paroisses St-Césaire de Rouville, du Québec, dans cette P.Q. même veine, valent bien 131. (rang), Gde. Barbut. Paris... Tél.: 1-469-3784.

Bravo au Courrier!

10 octobre, 1975
Monsieur,

Par la présente, je renouvelle mon abonnement au Courrier de Saint-Hyacinthe.

J'éprouve un intérêt profond pour votre hebdomadaire; il est intéressant du début à la fin; tous les membres de la famille y sont intéressés.

Bravo pour les succès obtenus à l'occasion du congrès annuel des hebdomadaires du Canada! Ces succès sont bien mérités. Félicitations! Bien à vous

Mme Rita Racine
Raymond Racine
140, La Présentation
Dorval, Qué.

LE COURRIER

DE SAINT-HYACINTHE
fondé en 1853



Atelier syndiqué

Abonnement:
Camelot: 35 la semaine
\$17.50 par année.

Toute reproduction des annonces ou informations est interdite.



Hebdomadaire, seul journal imprimé à Saint-Hyacinthe, publié le mercredi matin par la Cie d'Imprimerie et Comptabilité de Saint-Hyacinthe Limitée, à 655, rue Ste-Anne, Saint-Hyacinthe.

Président Denis Chartier
Rédacteur en chef Pierre Bornais

Courrier de la deuxième classe
Enregistrement no 0418

Poste: Au Canada \$16.00 par année
aux Etats-Unis, \$22.00 par année.

Economie régionale

Une évolution vers l'avant!

N.d.l.r.: Dans les semaines qui viennent, l'équipe de rédaction du journal publiera sous cette rubrique plusieurs analyses sur la région de Saint-Hyacinthe. Les données de base utilisées seront celles fournies par une équipe de recherches qui a publié un rapport intitulé localisation et développement régional. Il va sans dire cependant que là où la chose est possible, l'analyse présentée tiendra compte de l'évolution enregistrée depuis quelques années au niveau du développement régional.

A plusieurs reprises depuis quelques années, au moins dix ans, il a été question de la situation particulière de la région de Saint-Hyacinthe au niveau du développement économique régional. Plusieurs se souviennent sans doute encore de l'action entreprise en 1970 pour attirer l'attention des autorités fédérales (surtout) sur la situation stagnante de l'économie maskoutaine.

Et les personnes qui exigeaient un meilleur sort pour la région n'agissaient pas à la légère: de nombreux facteurs semblaient favoriser un développement industriel à Saint-Hyacinthe (stabilité de la main-d'oeuvre, localisation par rapport au centre de Montréal, valeurs communautaires, etc.) et si rien ne se produisait, il fallait trouver la faille quelque part.

Loin de nous l'idée de penser que la situation n'a pas évoluée depuis ce temps. L'un des événements marquants a été la mise sur pied d'une corporation de promotion industrielle inter-municipale. Désormais, au lieu de se concurrencer et parfois de favoriser de la sorte des tierces parties ou d'autres régions, tout serait entrepris en commun.

Ce pas en avant ne pouvait, il est vrai, donner des résultats du jour au lendemain et si la région comportait divers parcs industriels, ils étaient loin d'être capables de recevoir l'industrie future et surtout, il fallut durant de longs mois "vendre" la région que plusieurs industriels avaient négligée jusqu'à ce jour pour des raisons aussi diverses semble-t-il que le sol et ses qualités, l'inexistence de transport en commun, etc. etc.

Aujourd'hui, en 1975 et à la veille presque de 1976, plusieurs industries nouvelles ont vu le jour dans l'espace industriel réservé par la ville de Saint-Hyacinthe à cette fin.

Certaines sont des implantations nouvelles tandis que d'autres marquent en quelque sorte le développement et l'expansion d'industries déjà opérantes. Si souvent, il a été question du développement relativement faible de l'industrie dans la région, il a été beaucoup moins question du terrain ou de l'espace disponible à cette fin et surtout de la qualité de celui-ci. Des personnes ont pour mission en quelque sorte de VENDRE la région et de mettre en valeur tous les avantages offerts par celle-ci pour inciter les industriels à arrêter leur choix sur Saint-Hyacinthe plutôt que sur une autre région. Et le choix d'un site est pour tout industriel une décision économique importante. Mais ces personnes possèdent-elles dans leur sac tous les atouts qu'elles désirent pour jouer pleinement leur rôle? Leur compétence professionnelle leur a permis à ce jour de faire en quelque sorte des miracles avec deux fois rien. Mais ceux qui espèrent tellement en leur travail sont-ils prêts à leur donner tous les outils nécessaires? C'est là une question qui, à ce moment-ci, reste peut-être sans réponse mais qui, au fil des semaines, devrait pouvoir être mieux détaillée et de la sorte prendre sa véritable dimension.

La région de Saint-Hyacinthe est inscrite dans le temps et dans l'espace et occupe en quelque sorte une place unique. Mais si tant de gens déplorent sa lenteur à connaître un développement industriel intensif, comment peut-on l'apprécier et surtout comment essayer de comprendre le mécanisme qui préside à ce développement pour éventuellement essayer d'avoir barre sur lui?

C'est la question fort intéressante que se posèrent deux jeunes chercheurs et après plusieurs mois d'étude, ils ont fait part de leur réflexions dans un document assez volumineux qui depuis ce temps semble-t-il sert d'amas-poussière dans un bureau fédéral.

Même plus, leur étude a porté sur plusieurs

régions, dont Saint-Hyacinthe, et au lieu de continuer à répondre par des points d'interrogation sur la croissance économique urbaine, ils ont ébauché une première théorie de la localisation qui mérite l'attention.

DU NOUVEAU:

Nous l'avons dit, tout le monde parle volontiers de développement industriel, de croissance urbaine, etc. Mais ce phénomène semble encore mal expliqué même s'il est de première importance d'y voir clair pour orienter une politique de développement qui ne marche pas à l'aveuglette. Et c'est sans doute là la base d'un des reproches majeurs adressés aux organismes gouvernementaux de stimulation économique: sans posséder en mains des connaissances suffisantes sur la question (et sans essayer d'en savoir plus dans certains cas) des sommes fabuleuses sont dépensées pour favoriser le développement d'une région précise et au bout d'un certain temps, non seulement l'argent investi n'a pas agi comme moteur économique, mais encore les investissements consentis ont été engloutis dans le gouffre sans fond de la non-rentabilité des entreprises mises sur pied.

La localisation géographique d'une ville influence le type et le nombre d'industries qui s'y installent. En d'autres termes, la localisation géographique de Saint-Hyacinthe, avec ses avantages et ses inconvénients, devrait favoriser l'implantation d'un certain genre d'industries, non pas de façon exclusive sans doute mais de façon plus marquée.

Est-ce ce genre de phénomène qui a amené l'implantation d'industries textiles en grand nombre dans certaines régions très précises dont Saint-Hyacinthe? Sans doute. —Mais pourquoi Saint-Hyacinthe par exemple plutôt qu'une autre région? La question semble rester complète car les efforts d'explication à ce jour manquaient de rigueur scientifique pour être pris au sérieux. Pourtant, la question ici aussi est de taille.

UNE DIFFICULTÉ DE TAILLE:

Si la localisation est importante, et l'expérience le prouve, il semble que théoriquement du moins, une difficulté majeure surgit du fait que les spécialistes de la croissance économique urbaine n'ont pas réussi à intégrer cette valeur dans leur recherche. Sans doute parce qu'il est difficile pour ne pas dire impossible de mesurer l'importance relative de la localisation spatiale d'une ville. Si tout le monde accepte presque implicitement que le fait pour une ville d'être située à un endroit plutôt qu'à un autre peut jouer un rôle déterminant sur son développement futur, il reste difficile d'apprécier l'importance de ce facteur en soi et aussi par rapport à d'autres localités qui s'insèrent, elles aussi, dans un cadre précis.

UN POINT DE RÉFÉRENCE:

Puisqu'il s'agissait pour les auteurs de la recherche d'une première en quelque sorte, ils ont voulu prendre un point de référence majeur: Montréal et étudier l'impact de la Métropole sur le développement économique de certaines villes qui l'entourent.

Déjà, le journal a en quelque sorte fait connaître la conclusion de cette étude pour Saint-Hyacinthe, à savoir globalement que rien ni personne ne peut expliquer (en 1973) les raisons pour lesquelles la région maskoutaine n'a pas su encore profiter de la proximité relative avec Montréal et que son développement reste à faire!

En ce sens, la conclusion peut s'avérer fort intéressante d'autant plus que depuis cette période, et suite à l'inscription de la région au sein du nombre des zones favorisées, un véritable développement économique a commencé à se faire sentir.

C'est sans doute la raison pour laquelle aussi, au cours des prochaines semaines, on analysera davantage l'étude en question pour permettre une meilleure connaissance de la région en espérant sans doute qu'au fil des jours, ceci pourra faciliter une réflexion pour le plus grand progrès de la collectivité maskoutaine.

(à suivre)

Le Collège Bourgchemin compte 3,200 étudiants

Le registraire du Collège régional Bourgchemin, Monsieur Gérard Bernier, vient de rendre publiques certaines statistiques sur le nombre d'étudiants inscrits dans chacun des trois campus du Collège et leur répartition d'abord entre les cours général et professionnel et ensuite par concentration.

Ainsi, il appert que le Collège Bourgchemin compte pas moins de 3,217 étudiants à temps complet, soit 1,330 à Saint-Hyacinthe, 704 à Sorel-Tracy et 1,183 à Drummondville. Viennent s'ajouter à ces statistiques quelques étudiants à temps partiel et ce, dans chacun des trois campus.

CLIENTÈLES COMPARÉES AUX PRÉVISIONS

La clientèle réelle comparée aux prévisions de chacun des campus se lit comme suit:

- Saint-Hyacinthe: 1.339, au lieu de 1.400;

- Sorel-Tracy: 705, au lieu de 680;

- Drummondville: 1.184, au lieu de 1.165;

COURS GÉNÉRAL

Le campus de Saint-Hyacinthe

compte 677 étudiants inscrits aux trois années du cours général, soit 170 dans la concentration Sciences de la Santé, 76 en Sciences pures et appliquées, 291 en Sciences Humaines, 77 en Sciences de l'Administration et 46 en Lettres.

À Sorel-Tracy, 62 étudiants sont inscrits en Sciences de la Santé, 63 en Sciences pures et appliquées, 168 en Sciences Humaines, 49 en Sciences de l'Administration et 22 en Lettres pour un total, au cours général, de 364.

Au Campus de Drummondville, 155 sont inscrits en Sciences de la santé, 127 en Sciences pures et appliquées, 279 en Sciences Humaines, 73 en Sciences de l'Administration, 65 dans les Arts et 53 dans les Lettres pour un total de 775.

Quelques étudiants, soit une quarantaine, sont inscrits dans des programmes qui ne conduisent pas au diplôme d'études collégiales (D.E.C.) et ne figurent pas dans ces chiffres mentionnés ci-dessus.

SECTEUR PROFESSIONNEL
Au secteur professionnel, les Campus de Saint-Hyacinthe, Sorel-Tracy et Drummondville comptent respectivement 653, 340 et 409 étudiants.

Le Campus de Saint-Hyacinthe a 373 inscrits dans les Techniques biologiques, Sorel-Tracy 95 et Drummondville 150.

Dans les Techniques physiques, Saint-Hyacinthe en a 38, Sorel-Tracy 107 et Drummondville 48.

Dans le secteur des Techniques dites administratives, Saint-Hyacinthe en compte 160, Sorel-Tracy 138 et Drummondville 193.

On peut voir au secteur des Arts, 82 étudiants inscrits à Saint-Hyacinthe et 18 à Drummondville, tandis qu'il n'y en a aucun à Sorel-Tracy.

Au total, les Techniques biologiques comptent 618 inscrits, les Techniques physiques 193 et les Techniques de l'Administration 491. Le secteur des Arts totalise 100 étudiants.

COMPARAISON ENTRE LE GÉNÉRAL ET LE PROFESSIONNEL

Le nombre d'étudiants inscrits au cours général dans l'ensemble du Collège Bourgchemin est de 1.815 et de 1.402 au cours professionnel.

Ces statistiques ont été réalisées à partir de chiffres fournis au 30 septembre de l'année en cours et servent de base de calcul pour le financement du Collège par la Direction générale de l'enseignement collégial.

La S.P.C.A. a besoin d'aide

La Société canadienne de Protection des Animaux (SPCA) inaugure aujourd'hui sa campagne annuelle de souscription. L'objectif de cette campagne, qui durera du 15 au 30 octobre, est de \$150.000.

La SPCA est au service de la Province depuis plus de 100 ans et est la plus

ancienne société du genre au Canada. Elle a son siège social à Montréal et une succursale à Sherbrooke. C'est un organisme indépendant à but non lucratif.

"Même si nous avons peut-être réussi à sensibiliser le Gouvernement du Québec à nos besoins", nous dit monsieur Jean R.

Prieur, président de la campagne, "nous n'en recevons pour le moment qu'un soutien moral et non financier.

La SPCA n'a pas de solliciteurs. On est prié de faire parvenir ses dons directement à la SPCA, au 5215 ouest, rue Jean-Talon, Montréal H4P 1X4.

LE COURRIER

Offre à ses lecteurs

d'abondantes nouvelles régionales

VOUS AVEZ besoin de services rapidement!

PASSEZ À LA CAISSE
À LA CAISSE POPULAIRE... ÉVIDEMMENT!

Tout le monde a besoin d'argent. Si votre besoin est sérieux, votre Caisse populaire peut vous prêter son appui... et l'argent qui vous permettra de régler votre problème.

Rapidement, nous pouvons vous consentir un prêt afin de vous aider à vous procurer ce qu'il vous faut.

Empruntez à votre Caisse populaire: c'est facile et c'est rapide.

A TITRE D'EXEMPLE. Ce tableau représente un taux de crédit annuel de 13% sur un prêt personnel fictif.

Montant du prêt consenti	12 mois		18 mois		24 mois		30 mois		36 mois	
	Rebours semestriel pour 12 mois	Coût de crédit mensuel pour 12 mois	Rebours semestriel pour 18 mois	Coût de crédit mensuel pour 18 mois	Rebours semestriel pour 24 mois	Coût de crédit mensuel pour 24 mois	Rebours semestriel pour 30 mois	Coût de crédit mensuel pour 30 mois	Rebours semestriel pour 36 mois	Coût de crédit mensuel pour 36 mois
\$ 500	\$ 44,76	\$ 37,36	\$ 30,84	\$ 25,12	\$ 23,89	\$ 19,73	\$ 19,90	\$ 16,94	\$ 17,02	\$ 14,92
\$1 000	\$ 89,55	\$ 74,70	\$ 61,68	\$ 50,24	\$ 47,78	\$ 39,46	\$ 39,80	\$ 33,88	\$ 34,04	\$ 29,84
\$2 000	\$179,10	\$149,40	\$123,36	\$100,48	\$95,56	\$78,92	\$79,60	\$67,76	\$68,08	\$59,68
\$3 000	\$268,65	\$224,10	\$185,04	\$150,72	\$143,34	\$118,36	\$119,40	\$101,64	\$102,12	\$89,52
\$4 000	\$358,20	\$298,80	\$246,72	\$197,28	\$191,11	\$157,84	\$159,20	\$135,52	\$136,80	\$119,36
\$5 000	\$447,75	\$373,12	\$308,40	\$246,24	\$238,89	\$197,36	\$199,60	\$169,40	\$170,40	\$149,12

Lors d'un **DEMENAGEMENT** ?

Assurez-vous d'appeler

Welcome Wagon LTD.

Mme Fernande Cloutier
773-5619

Le plus merveilleux panier du monde.

VENTE LOCATION SERVICE

Adler, par expérience a bâti une excellence. Adler après Adler, toujours la même qualité. La 210 est un modèle électrique des plus populaire sans parler de manuels et portatifs. Faites confiance à **ADLER ET SOLIS**

librairie solis inc.

1440, rue Des Cascades Saint-Hyacinthe
773-8477

livraison gratuite

LE COURRIER Coup d'oeil sur la **finance**

BOURSE DE MONTRÉAL

LES COTES A LA FERMETURE D'HIER

Compilation complète des transactions. Prix exprimés en cents à moins d'un point, de dix à dix-neuf. Ch.-changement en plus ou moins à la hausse.

Ventes	Haut	Bas	Fer.	Ch.
Alfa Gas T	1320	110 1/2	10 1/2	- 1/2
Alican	5535	119 1/2	19 1/2	- 1/2
Aquiline	140	25	25	-
Bank Mill	2550	116 1/2	16	- 1/2
Bank NS	255	43 1/2	43	- 1/2
Bank CN	6498	14 1/2	14 1/2	-
Bq Deppg	465	15 1/2	15 1/2	- 1/2
Bq Fin Can	940	12 1/2	12 1/2	- 1/2
Bell Canada	2102	42 1/2	42 1/2	- 1/2
Bell C dr	300	25 1/2	25 1/2	- 1/2
Bell E pr	350	20 1/2	20 1/2	- 1/2
Bombardier	300	25 1/2	25 1/2	- 1/2
Bren a	1240	110	10 1/2	- 1/2
Cal P 10	200	102 1/2	102 1/2	+ 1/2
Can Cem L	2140	59	59	- 1/2
Can Perm	200	116 1/2	16 1/2	+ 1/2
C Cel	1100	45	45	- 1/2
C Im	1785	25 1/2	25 1/2	- 1/2
CJV	1400	25 1/2	25 1/2	- 1/2
CP Inv	260	114 1/2	14 1/2	+ 1/2
Can Time A	4300	14 1/2	14 1/2	- 1/2
Capiton	325	17 1/2	17 1/2	+ 1/2
Centel	200	290	290	- 1/2
CLD	3550	13	13	- 1/2
CR-A P	400	88	88	+ 1/2
Caréna B	100	38 1/2	38 1/2	+ 1/2
Caréna C	140	270	270	- 1/2
Célanese	350	420	420	- 1/2
Comico	200	53 1/2	53 1/2	- 1/2
Comi Bath	200	26 1/2	26 1/2	- 1/2
Delonca	200	49 1/2	49 1/2	- 1/2
Delonca A	1340	23 1/2	23 1/2	- 1/2
Delonca B	475	19	19	- 1/2
Drumcaill A	100	12 1/2	12 1/2	- 1/2
Drumcaill B	113	17	17	- 1/2
Dusiss A	200	200	200	- 1/2
Dusiss B	537	400	400	- 1/2
Enthal	91	51 1/2	51 1/2	- 1/2
GBC pr	170	21 1/2	21 1/2	+ 1/2
GL Paper	345	22 1/2	22 1/2	- 1/2
Gulf Can	345	25 1/2	25 1/2	- 1/2
Holl a	600	26 1/2	26 1/2	- 1/2
Holl b	1200	26 1/2	26 1/2	- 1/2
Home A	4500	22 1/2	22 1/2	- 1/2
Home B	310	33 1/2	33 1/2	- 1/2
Hub Oil Gas	2120	18 1/2	18 1/2	- 1/2
Imp O a	2305	22 1/2	22 1/2	- 1/2
Int Nick a	1851	23 1/2	23 1/2	- 1/2

FONDS MUTUELS

Amer Growth	4.17	Cambridge Gr	6.28
Cdn Sec Gth	4.39	Yield Energy	4.38
Can Focused	4.37	Vint Gth	4.38
Corp Invest	4.90	Vintl Income	3.27
Corp Inv Ssk	4.58	Univest	4.88
Corp Equity	4.26	101 Cdn S Afr Cgd	5.24
Japan	6.82	Canapex Gr	4.00
Special	2.44	Ybond	8.45
Can Canadian	5.12	Interna	7.43
Compound	5.12	Interna	10.21
Dyn	3.23	Ybond	9.90
Northern	3.08	Capital Gth	8.94
Revenue Gth	3.84	Chase	6.20
Venture	2.54	Univest	3.89
4000	3.57	Debiardins Gr	6.50
Calvin Bullcock	4.04	Interna	6.70
McGroind	1.60	Ybond	4.25
CIF	4.04	Interna	6.70
Eaton Group	12.78	Ybond	3.45
Comwealth	8.09	PEP	1.94
Income	4.37	Dixon	4.80
Interna	5.48	Ybond	5.76
Leverage	3.28	Dreyfus Group	10.21
Venture	2.76	Vint	11.04
Vint	4.76	Interna	11.04
Guarisan Gr	1.77	Entaire Inv	5.34
Entaire	1.77	RECURY Cdn	5.34
GIS Comp	8.02	RECURY Int	1.53
IGIS Income	2.59	Ybond	18.57
Ybond	1.40	Ybond	13.13
Northern	3.04	Heritage	1.62
Mutual Acu	5.13	Industrial Gr	4.23
Mutual Inc	4.20	Indust Et	14.38
Sp Income	9.42	Indust Gth	10.64
World Equity	4.96	Indust Incm	10.64
Investors Group	1.00	Times Invest	5.39
Ybond	10.21	Keystone Gr	6.16
Ybond	5.08	Canada	4.89
Ybond	1.09	Ybond	17.14
Ybond	4.77	Cus S1	2.84
Ybond	4.75	Ybond	3.01
Ybond	1.94	Ybond	12.86
Ybond	6.34	Ybond	3.80
Ybond	4.56	Ybond	12.77
Ybond	1.62	Ybond	4.11
Ybond	3.47	Ybond	5.07
Ybond	3.26	Ybond	13.15
Ybond	3.26	Ybond	5.75

Contre la démesure

Avec la transformation des pratiques commerciales et les progrès techniques, certaines "mesures" ont été prises afin que les consommateurs soient protégés contre les pertes causées par l'insuffisance de poids ou par toute autre forme de mesures inexactes.

LA LOI SUR LES POIDS ET LES MESURES

Cette Loi, qui relève du ministère de la Consommation et des Corporations, assure la précision de tous les appareils de mesure et de pesage utilisés dans les magasins, usines, stations-service et entreprises au Canada. Les inspecteurs vérifient toutes sortes de dispositifs de pesage allant des balances commerciales à celles employées pour peser les camions et les wagons en passant par les compteurs de mazout et d'essence. Ils veillent également à ce que les emballages contiennent bien la quantité indiquée et que celle-ci soit exacte dans toute autre activité commerciale.

DES AVANTAGES QUOTIDIENS POUR VOUS

Falsifier ou remettre à zéro un odomètre est maintenant une infraction à la Loi fédérale, même si le compteur est modifié dans une province et la voiture vendue dans une autre.

Tous les produits qui sont offerts en pieds, livres et gallons peuvent être convertis en unités métriques reconnues partout dans le monde. À mesure que le Canada adoptera le système métrique, ces mesures deviendront de plus en plus courantes.



Me Gilles Daoust, avocat, annonce à la population qu'il exercera sa profession, à partir de cette semaine, à Saint-Pie. Me Daoust est diplômé de l'Université de Montréal, membre du Barreau du Québec, et fait partie de l'étude Veilleux & Daoust de Ville Lasalle.

Me Gilles Daoust
avocat
88, rue Notre-Dame
Saint-Pie
tél: 772-2238
Bureau: 9h. a.m. à 5h. p.m.
le soir sur rendez-vous

Le problème de l'inflation (III)

Le mécanisme de l'inflation

À la difficulté de définir l'inflation s'ajoute le désaccord sur les causes du problème de la hausse des prix. Dans ce domaine, les analyses économiques portent généralement sur le rapport entre, d'une part, la demande monétaire globale pour l'achat de biens et services et, d'autre part, l'offre effective de ces biens et services. De ce point de vue, l'inflation peut se définir comme étant une demande globale excédant les possibilités de l'économie de produire des biens réels, ce qui est une façon de voir semblable au genre d'explication donnée plus haut au sujet de la masse monétaire. En fait, c'est l'explication fondamentale de l'inflation, désignée sous le vocable de "demande-hausse". Les observateurs qui sont d'avis que le facteur le plus important consiste dans la tendance des

conduit à des prix plus élevés dans ces mêmes secteurs, surtout à mesure que reprend la demande. Le pouvoir d'achat des salaires se trouve ainsi affaibli, amenant la main-d'œuvre organisée (y compris les syndicats qui n'ont pas provoqué la ronde initiale d'augmentations de salaires) à demander une révision des salaires à la table des négociations. Il s'agit ensuite de déterminer la cause première de la spirale inflationniste qui en a résulté: augmentation accélérée des salaires ou hausse des prix? Ceux qui pensent que les prix augmentent en raison de coûts plus élevés plutôt qu'à cause des forces "demande-hausse" ont tendance à préférer une politique de contrôle des prix et des revenus visant à arrêter cette escalade. Les observateurs qui sont d'avis que le facteur le plus important consiste dans la tendance des

au cours des cinquante dernières années par rapport au produit national brut exprimé en dollars actuels. En 1974, les dépenses publiques directes concernant les biens, de transferts à des particuliers, en subventions et en programmes d'assistance, les dépenses publiques se sont élevées à près de 39% du PNB, au Canada. Lorsque ses dépenses excèdent

Graphique III Dépenses gouvernementales*



*y compris la formation de capitaux bruts et les paiements de transferts à des particuliers
Sources : Statistique Canada

Graphique IV Dépenses publiques* exprimées en pourcentage du PNB

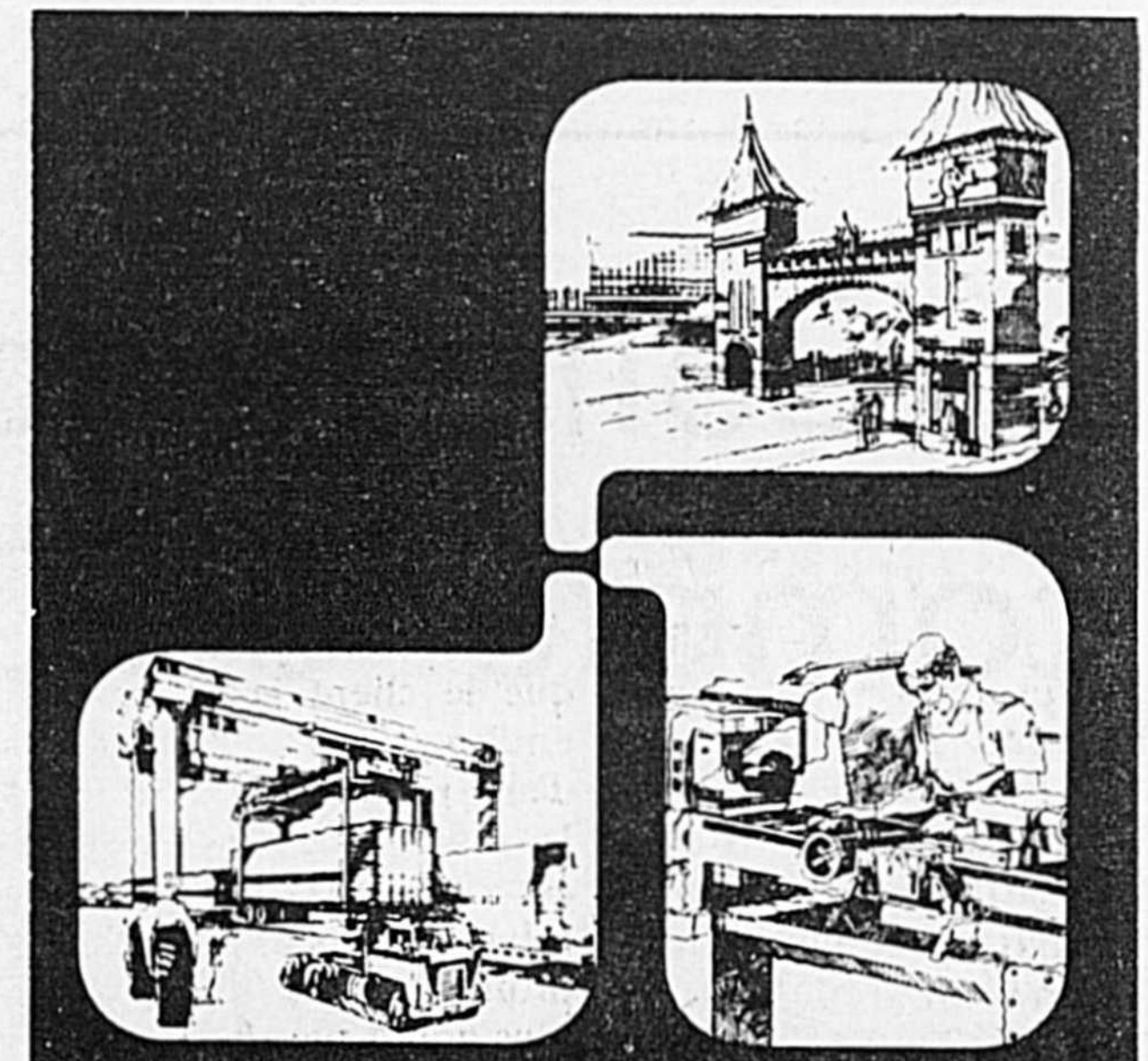


*y compris la formation de capitaux bruts fixes
Source: Statistique Canada

demande. Au tableau II, les variations de l'indice des prix à la consommation ont été comparées à celles de l'indice du taux de chômage, ce dernier servant à évaluer approximativement la force de la demande. Le tableau indique que le taux d'inflation tend à grimper rapidement dans les périodes où le chômage est faible. Toutefois, si l'on essaie d'expliquer le mécanisme de l'inflation en se basant uniquement sur la résultante des forces "demande-hausse", il devient difficile de concevoir la présence simultanée, telle qu'elle existe de nos jours, d'un fort chômage et d'une forte inflation. Pour sortir de ce dilemme, quelques économistes en sont arrivés à considérer le pouvoir de négociation des grands syndicats et d'autres groupes économiques comme une cause d'inflation, laquelle peut se manifester même en l'absence d'une demande excessive. Selon les tenants de cette interprétation désignée souvent sous le vocable "coûts-hausse", la montée rapide des salaires dans certains secteurs clé de l'économie

vernement à stimuler de façon excessive l'activité économique sont enclins à recommander aux autorités responsables de recourir à de plus fortes restrictions sur les plans monétaire et fiscal. Cette théorie reconnaît aussi le fait que l'inflation "salaires-hausse" résulte habituellement, en premier lieu, d'une demande globale excessive. Les théories "coûts-hausse" et "demande-hausse", qui servent à

les services et la formation de capitaux constituaient 23 pour cent du produit national brut. L'an dernier, si l'on inclut les dépenses indirectes, consistant surtout en paiements des revenus provenant des impôts, le gouvernement, à l'instar de toute entreprise privée, finance ses propres programmes en contractant des emprunts. (à suivre)



Maskoutains, on est fier de nos ressources!

La situation avantageuse de notre région, les services dont peuvent se prévaloir les entreprises établies chez nous, l'excellente localisation de nos parcs industriels, la qualité de la main-d'œuvre disponible, voilà certaines des ressources dont nous sommes vraiment fiers. LA CORPORATION DE PROMOTION INDUSTRIELLE DE LA RÉGION DE SAINT-HYACINTHE a su mettre ces ressources en valeur aux yeux des autorités gouvernementales, des entrepreneurs et des hommes d'affaires à la recherche d'un endroit idéal pour lancer et poursuivre leurs opérations. A titre d'agent de développement économique de la région, la Corporation de Promotion Industrielle a attiré nombre d'entreprises dans notre communauté. Venez vous en rendre compte en visitant notre parc industriel. Maskoutains, on est fier de nos ressources et on a raison de l'être.

M. Guy Desrosiers, Directeur
CORPORATION DE PROMOTION INDUSTRIELLE DE LA RÉGION DE SAINT-HYACINTHE INC.
1555 rue Girouard, suite 306, Saint-Hyacinthe, Qué., Canada
Tél. (514) 773-4232 (Frais d'appel virés)
Ligne directe de Montréal: 464-0383

LA PLANCHE DE SALUT S.P.M.

La planche S.P.M. vous sauvera.
• temps • argent • désagréments

Faites votre comptabilité en trois fois moins de temps.

Éliminez les erreurs de transcription grâce au système "Une écriture" de S.P.M.

Invitez notre représentant à vous en faire la démonstration.

J'aimerais avoir plus d'informations sur le système "Une écriture" de S.P.M.
Nom _____ Titre _____
Firme _____
Adresse _____
Code postal _____ Tél: _____

S.P.M. SYSTÈME PROVINCIAL (MONTRÉAL) LTÉE
C.P. 963, succursale postale A, Montréal, H3C 2H6
Tél.: (514) 845-7312

Hommes d'affaires...
Centre Ville de Toronto...
pour beaucoup moins
l'hôtel
PLACE BOND

à partir de \$18.00 simple
\$22.00 double

- au coeur de la ville près de l'intersection Yonge & Dundas
- 300 chambres, air climatisé et planifiées pour votre confort. Lits jumeaux, doubles ou chambre salon. T.V. couleur. Café restaur. à prix modique
- appel téléphonique local gratuit

BOND PLACE
65 est. Dundas (coin Bond)
(une rue à l'est de Yonge)
Toronto, Ontario M5B 2G8.
Tél: 1-416-362-6061
Télex: 06-23632

VILLE DE LONGUEUIL

10 1/2%

10 ans

LÉVESQUE, BEAUBIEN INC.

1395 rue Girouard ST-HYACINTHE tél. bur.: 774-5354

Gérant: Georges Desrosiers

Représentants: Julien Chicoine, Gilles Chartier, Jean M. Phaneuf

Quel est le coût du crédit?

La plupart des Canadiens ont déjà acheté à crédit, les uns pour l'acquisition d'une automobile ou d'un téléviseur, les autres pour s'offrir des vacances. En juin 1974, par exemple, la dette globale des consommateurs canadiens s'élevait à 19,2 milliards de dollars. Une personne qui possède une carte de crédit reconnue sur le plan international peut faire le tour du monde avec seulement quelques sous en poche. Comme le feu, le crédit est un moyen très utile s'ils est employé avec discernement. L'imprudence peut mener au désastre. Ce n'est pas avec crainte, mais avec respect, qu'il faut traiter le crédit.

tialement empruntée. Ce supplément est désigné sous plusieurs noms. Qu'il s'agisse de frais d'administration, de financement ou autres, ils évoquent tous le mot "intérêt".

L'INTÉRÊT. C'EST LE PRIX DU CRÉDIT

Il ne faut pas oublier que: - on doit rembourser le principal - on doit aussi payer l'intérêt. Donc, le crédit coûte de l'argent. Il n'augmente pas le revenu.

Y A-T-IL AVANTAGE À ACHETER À CRÉDIT?

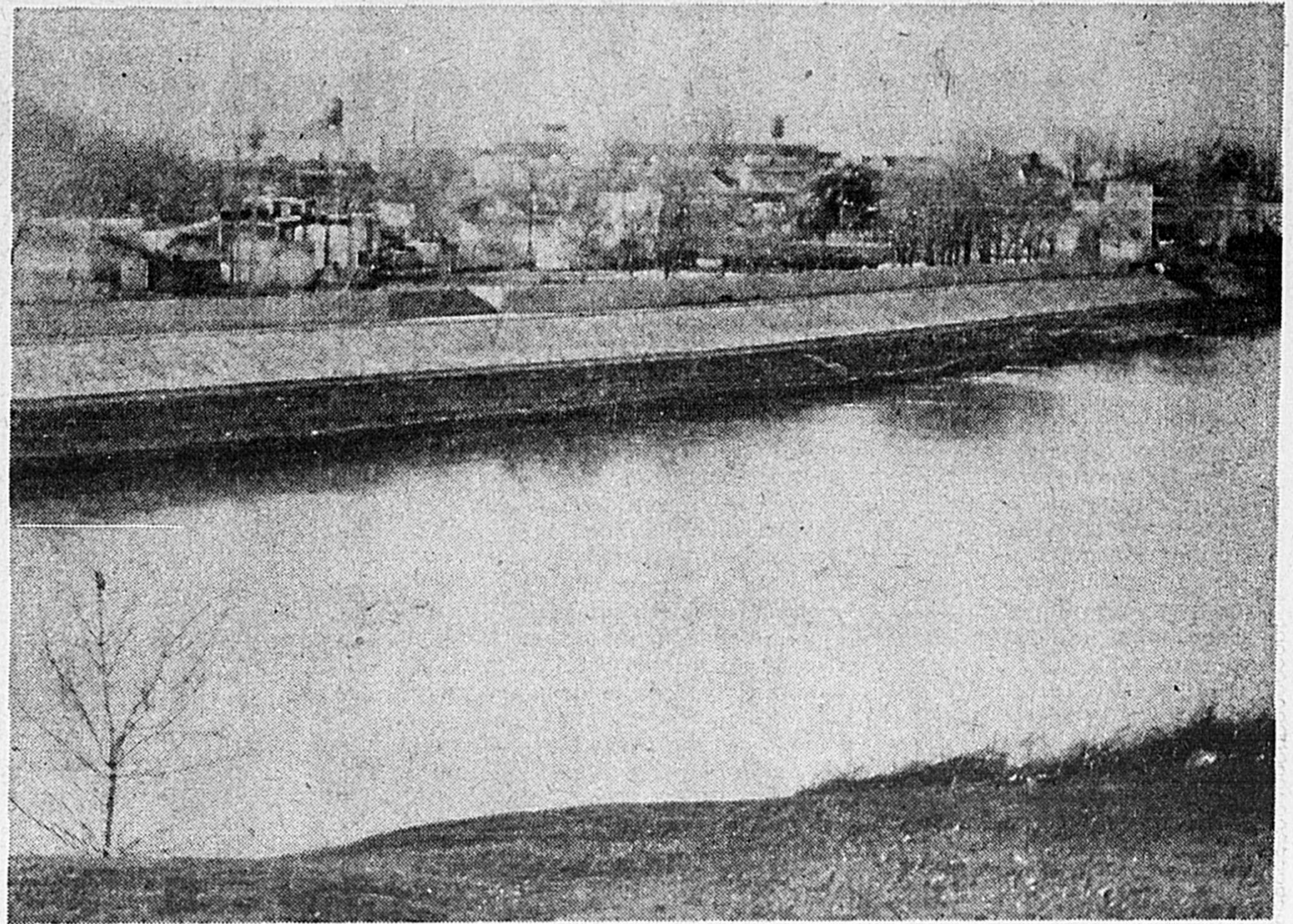
Avant d'acheter un produit quelconque, il faut se demander: - En a-t-on vraiment besoin? - Est-ce qu'on le veut réellement? - Le jeu en vaut-il la chandelle (somme globale à payer: principal plus intérêt)? - Est-on certain de pouvoir faire face à TOUS les paiements? - L'obligation assumée empêchera-t-elle de faire d'autres achats le mois

prochain, l'an prochain? (Pouvez-vous répondre "oui" à toutes ces questions? Sinon, réfléchissez bien avant d'acheter à crédit). Il est parfois bon d'acheter à crédit. - Lorsque l'on sait que le prix d'un article que l'on a de toute façon décidé d'acheter augmentera considérablement dans un avenir rapproché. - Lorsque son crédit permet d'acheter en quantité suffisante pour bénéficier d'une importante réduction de prix. N'oublions pas que l'on doit faire des économies CONSIDÉRABLES et être CERTAIN que cela en vaut la peine. - Lorsque l'on veut s'assurer une cote de solvabilité. - Lorsque, envisageant la possibilité de difficultés à la suite d'un achat, on veut garder un pouvoir de négociation avec le vendeur.

QUEL GENRE DE CRÉDIT

Celui dont le taux d'intérêt est le plus bas et qui vous permet de rembourser le tout le plus

rapidement possible. - Un taux d'intérêt élevé représente plus d'argent à rembourser. - Un remboursement à long terme représente aussi beaucoup plus d'argent à rembourser. Chaque dollar que coûte le crédit réduit d'autant le pouvoir d'achat ou la capacité d'épargne. Est-il raisonnable de déployer de longs et durs efforts pour faire baisser le prix d'une voiture, alors que la même ardeur fait défaut pour le choix ou l'usage judicieux du crédit? Voici des chiffres typiques illustrant le coût du crédit. Le tableau ci-dessous indique L'INTÉRÊT TOTAL que l'on devra payer sur un emprunt de \$100, en fonction du taux d'intérêt mensuel et du nombre de mensualités. Par exemple, si on achète un article d'une valeur de \$100, que l'on peut payer en douze mensualités à un taux d'intérêt mensuel de 1 1/4%, l'intérêt total que l'on versera sera de \$11,74. En fin de compte, l'article en question aura donc coûté \$111,74.



La promenade s'allonge d'année en année! Le mur de soutènement qui épaula la terrasse, le long de la rivière Yamaska, au centre de la ville de Saint-Hyacinthe, s'allonge de mois en mois. Prise en début de semaine, la photo montre une partie des quelque 3.500 pieds de la promenade qui longera la rivière. Les travaux débutés l'an dernier, doivent se terminer l'an prochain. Le mur doit serpenter la rivière, de la Penman's jusqu'à la hauteur de la rue Pratte.

QU'EST-CE QUE LE CRÉDIT?

Que l'on se serve de cartes de crédit ou que l'on fasse un emprunt en espèces, l'essentiel est de savoir que l'on doit à quelqu'un une somme d'argent (le principal) et que cet argent on doit le lui rendre. De plus, on doit verser au prêteur une somme plus forte que celle ini-

L'office des professions publie le premier numéro du recueil des décisions disciplinaires concernant les corporations professionnelles pour 1975

L'Office des professions du Québec vient de publier le premier numéro du recueil des décisions disciplinaires concernant les corporations professionnelles pour 1975. Il comprend trente-et-une décisions communiquées à l'Office entre le 1er janvier et le 31 mai 1975. Le second numéro de 1975 sera disponible en mars 1976.

Rappelons qu'en vertu du Code des professions, l'Office des professions du Québec doit publier les décisions rendues par les comités de discipline des corporations professionnelles et par le Tribunal des professions. L'Office a commencé cette publication en mars dernier par un numéro couvrant l'ensemble de l'année 1974. Désormais, le recueil publié par l'Office paraît deux fois l'an.

En vente chez l'Éditeur officiel du Québec au prix de \$3, le numéro rendu public aujourd'hui contient des décisions proven-

ant de six corporations professionnelles, soit celles des arpenteurs-géomètres, des avocats, des comptables-agrèés, des ingénieurs, des médecins et des psychologues.

Des vingt-six décisions rendues par les comités de discipline des corporations, 20 comportent une condamnation incluant une ou plusieurs des sanctions suivantes: la réprimande, une amende dont le montant se situe entre \$250. et \$1.000., la radiation du tableau des membres de la corporation. Des six professionnels radiés, deux l'ont été de façon permanente et quatre de façon temporaire, pour une période variant de deux mois à cinq ans.

Pour sa part, le Tribunal des professions a entendu en appel cinq décisions du comité de discipline de quatre corporations, soit celles des avocats, des comptables agrèés, des ingénieurs et des médecins.

En commentant ces statistiques, le président de l'Office des professions s'est dit heureux de con-

stater que des données exactes concernant les décisions disciplinaires des corporations professionnelles peuvent maintenant être communiquées au public. "De tels renseignements" conclut Me Dussault, "devraient permettre au public de mieux juger ce qui se fait en matière de discipline professionnelle au Québec".

Taux d'intérêt mensuel	Taux d'intérêt annuel	Nombre de mensualités					
		6 mois	12 mois	24 mois	36 mois	48 mois	
1/2%	6.17%	1.76	3.28	6.37	9.52	12.73	
1	12.68%	3.53	6.62	12.98	19.57	26.40	
1 1/4	19.56%	5.32	10.02	19.82	30.15	41.00	
1 3/4	23.24%	6.21	11.74	23.33	35.63	48.64	
2	26.82%	7.12	13.47	26.89	41.24	56.49	
2 1/2	34.49%	8.93	16.98	34.19	52.83	72.83	

Si on décide d'acheter à tempérament, il faut chercher le crédit le plus avantageux. Il faut donc voir un prêteur de bonne réputation, et pas oublier qu'acheter à crédit coûte plus cher que payer comptant.

"Il faut dépasser les conflits d'ordre interprofessionnel dans l'intérêt du public..."

Le président de l'Office des professions du Québec, Me René Dussault, était le conférencier invité lors du Symposium provincial de l'Association interprofessionnelle des spécialistes en acquisition de droit immobiliers. L'allocation de Me Dussault portait sur les relations interprofessionnelles, thème sur lequel étaient axées les discussions du symposium.

Soulignant que les situations nécessitant un travail d'équipe sont de plus en plus fréquentes dans la vie professionnelle, Me Dussault trouve pénible de constater que des professions oeuvrant dans un même secteur d'activité demeurent trop souvent isolées les unes des autres.

Selon Me Dussault, cet isolement est souvent la conséquence d'une conception individualiste de la pratique professionnelle basée sur la valeur traditionnellement accordée à la notion d'autonomie professionnelle. "Dans les milieux professionnels", souligne Me Dussault, "l'autonomie du praticien a souvent été valorisée au point de devenir un dogme qui peut s'énoncer comme suit: devant le problème qu'on lui a confié, le professionnel ou le spécialiste est seul à savoir quoi faire, seul à savoir comment le faire et seul à pouvoir évaluer le résultat de son travail".

Me Dussault a poursuivi en indiquant d'autres obstacles au développement de relations interprofessionnelles harmonieuses. Parmi ceux-ci, certains "sont plus particulièrement reliés à notre structure sociale et à notre culture; ainsi, l'émancipation de l'infirmière par rapport à son rôle de simple assistante du médecin n'a véritablement débuté qu'avec l'émancipation de la femme dans l'ensemble de la société".

De plus, étant donné que le client est souvent enclin à choisir, entre deux professionnels dont la compétence technique est à peu près semblable, celui qui appartient à la profession bénéficiant du plus grand prestige auprès du public, une différence tend à s'établir entre le statut social et le rôle technique du professionnel. Cette situation entraîne des affrontements entre les professions mieux établies et les professions naissantes qui aspirent à projeter une image valorisante de leur domaine de spécialisation.

Bien des tensions interprofessionnelles surgissent aussi du mécanisme de l'exercice exclusif qui garantit à un groupe professionnel le monopole d'un champ d'activité pour la protection du public. Ce monopole conduit souvent à des querelles de juridiction entre corporations, qui se reflètent naturellement sur les relations interprofessionnelles de leurs membres. De plus, chaque profession tend à s'approprier un champ de connaissance et à s'y consacrer autoritairement, ce qui a fréquemment pour effet de maintenir des frontières artificielles entre des disciplines connexes. Souvent même, la communication entre professionnels est rendue encore plus difficile par l'emploi d'un langage hermétique qui peut apparaître à certains d'entre eux comme un moyen de préserver une autonomie factice et de mieux se soustraire des autres.

"Bref", poursuit Me Dussault, "si, sur plusieurs aspects de la protection du public il faut reconnaître que le professionnalisme représente des avantages indéniables, on doit admettre, par ailleurs, qu'il ne peut être considéré comme un mécanisme naturellement favorable à l'harmonie et au partage des tâches entre divers

spécialistes. Au contraire, il tend à compartimenter les spécialistes au moment où les problèmes à résoudre nécessitent des solutions complexes, tenant compte de tous les aspects à considérer. Sur ce point précis, le professionnalisme risque donc d'agir à contrecourant de l'évolution actuelle des sociétés modernes".

Pour Me Dussault, il n'y a pas de solution technique ou juridique véritable au développement de relations interprofessionnelles harmonieuses. Les professionnels eux-mêmes sont les principaux artisans d'une solution à ce difficile problème. "La réforme qui a lieu actuellement dans le domaine des professions au Québec", conclut Me Dussault, "constitue une excellente occasion pour les professionnels d'opérer un changement dans leurs attitudes et leurs mentalités traditionnellement craintives et méfiantes à l'égard des relations interprofessionnelles".

L'application du mécanisme de la délégation des actes professionnels, le renouvellement des codes d'éthique et les discussions sur le regroupement possible de certaines professions doivent être, pour les professionnels, des occasions privilégiées de manifester un sens aigu de l'intérêt public, ne saurait se réaliser sans la présence d'une telle volonté de changement de la part des professionnels".



UN BON MOYEN POUR COMBATTRE L'INFLATION

VOIR PAGE ... B 15

Centre Médical de Douville

Service d'urgence

Médecine générale avec ou sans rendez-vous

André Rioux M.D. Arthur Levine M.D.

Jean-Marie Côté M.D. Manuel Belamide M.D.

Madeleine Huet M.D. François Jasmin M.D.

OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI INCLUSIVEMENT DE 9 H. A 22 H.

Radiologie: laboratoire, pharmacie

3985, boul. Laurier Douville, Saint-Hyacinthe tél: 774-6503

LEMIEUX DACTYLO INC.

équipements de bureau



565 Champlain, St-Joseph
St-Hyacinthe, Qué.

Téls: 773-2251 773-2262

ÊTES-VOUS "TANNÉ" DE PAYER

pour un humidificateur et un déshumidificateur qui ne régleront pas vos problèmes?

LA SOLUTION

- Maison trop humide
- Buée et givre dans vos fenêtres et portes
- Cadres abimés et dépeinturés tous les ans
- Sous-sol humide
- Fumée, odeurs, moisissure
- Coût de chauffage trop élevé

Jamais trop sec, jamais trop humide
Estimation gratuite — Résultat garanti
Demandez notre brochure gratuite



INDUSTRIES DE VENTILATION C.A.S. LTÉE
2233, rue Laperle St-Hyacinthe, Qué.
Tél.: 774-2224

SERVICE LOCATION

LOCATION

AUTOMOBILE, CAMION

" A LONG TERME 1 AN ET PLUS "



JEROME

AUTOMOBILES LTEE

7780, Des Cascades, est
Saint-Hyacinthe
Tél. 773-6647

A nous les bonnes dents!

Mieux vaut prévenir que guérir! L'idée n'est pas neuve mais l'affirmation n'en demeure pas moins importante, surtout lorsqu'elle se pose au niveau de l'hygiène dentaire.

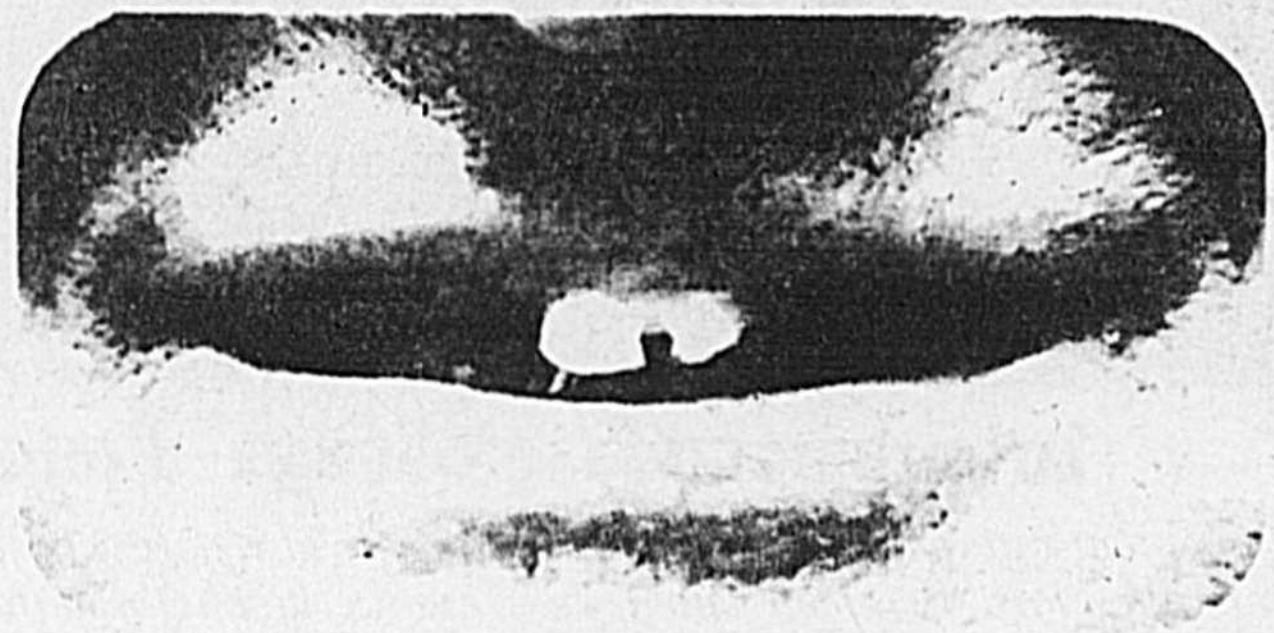
Depuis le mois de mars 1975, il existe une clinique d'hygiène dentaire qui offre des soins préventifs au grand public, et ce gratuitement, à l'ancien Hôpital Honoré-Mercier. Mais avant tout, cette clinique en est une d'enseignement d'hygiène dentaire.

Le dentiste praticien général et le spécialiste peuvent traiter entièrement et adéquatement tous les patients. Mais un polissage, par exemple, pourrait très bien être effectué par d'autres personnes qui auraient acquis une formation spéciale, ce qui, entre autre, ferait sauver un temps de traitement considérable. Les dentistes eux-mêmes ont désiré la formation d'une auxiliaire, appelée hygiéniste dentaire. C'est pourquoi, ici même à Saint-Hyacinthe, à l'ancien Hôpital Honoré-Mercier plus exactement, ce sont quatorze hygiénistes en stage, du cegep Bourgeois de Saint-Hyacinthe, qui traitent les patients sous la surveillance de dentistes et d'hygiénistes.

La clinique d'hygiène dentaire offre donc à la population certains services tels que: la prévention, la radiologie, l'éducation.

Qui que ce soit peut appeler à la clinique et on

lui fixera un rendez-vous. Ce premier rendez-vous consiste en de la prévention et de l'hygiène; c'est-à-dire qu'on indique au patient, comment, dans son cas particulier, prendre soin de ses dents. Puis l'hygiéniste fait le nettoyage ou "polissage" des dents, détartrage (enlèvement des dépôts durs ou "calculs") et une application de fluor aux jeunes en bas de 18 ans. Si besoin il y a, on fixe un second rendez-vous pour terminer le nettoyage ou pour refaire une vérification globale de la denti-



tion. Après avoir fait le nettoyage, l'hygiéniste fait examiner son patient par le dentiste surveillant qui constate qu'il y a peut-être des caries. Il peut alors demander au patient de revenir en radiologie s'il désire avoir un examen dentaire complet. À l'aide des rayons-X, il lui sera plus facile de détecter le nombre exact et gravité des caries. On pourra alors conseiller au patient d'aller chez son dentiste, au plus tôt, si les caries sont urgentes. Les films seront envoyés sans frais au dentiste de son choix.

Mais si vous souhaitez obtenir plus de renseignements sur les mesures préventives, la clinique peut vous donner un rendez-vous en éducation.

Cette section est spécialement conçue pour que les stagiaires hygiénistes disposent de tout le matériel technique et scientifique nécessaire, afin d'enseigner et expliquer le pourquoi des mesures préventives à domicile, que n'importe qui peut appliquer facilement, pour éviter de vilaines caries.

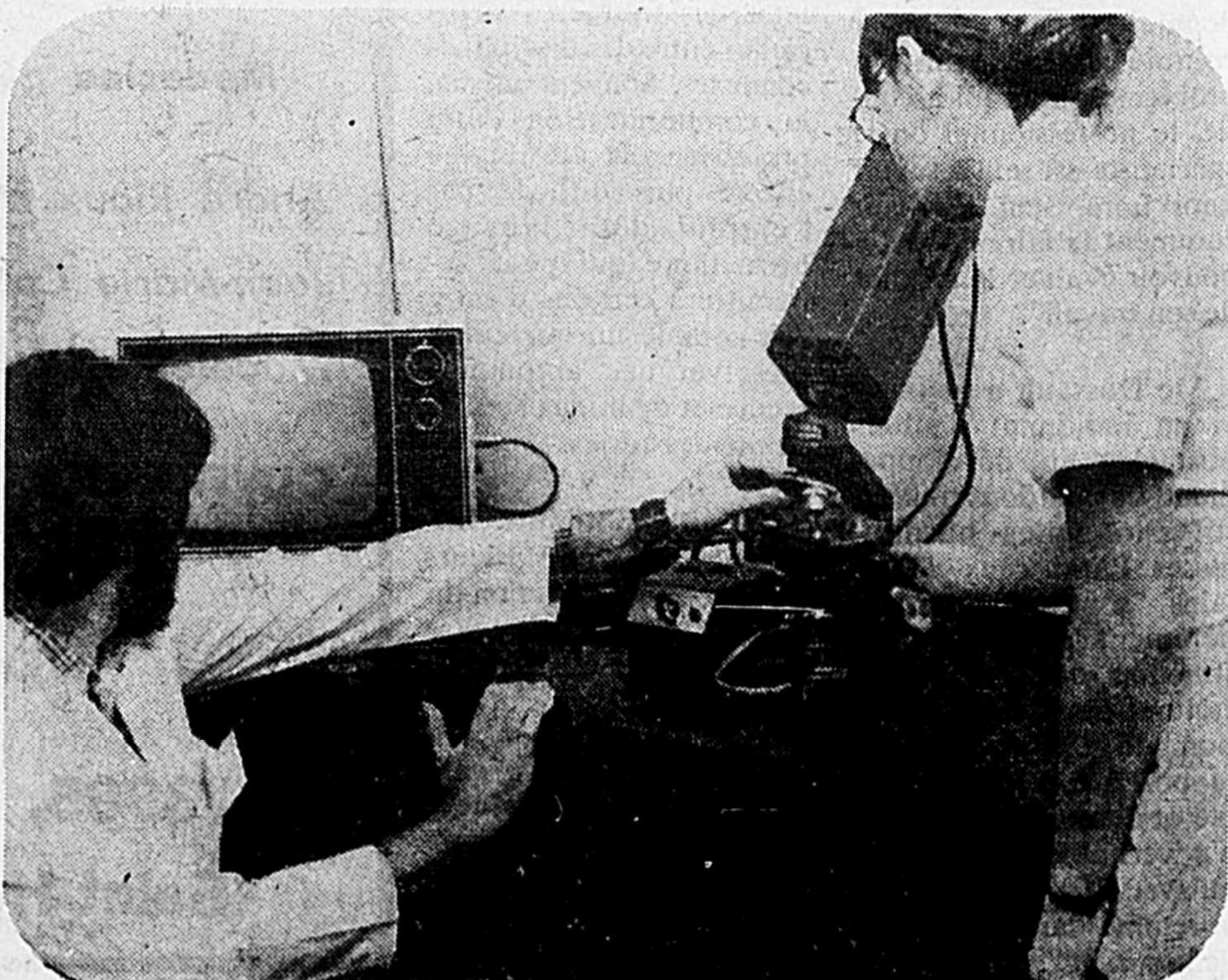
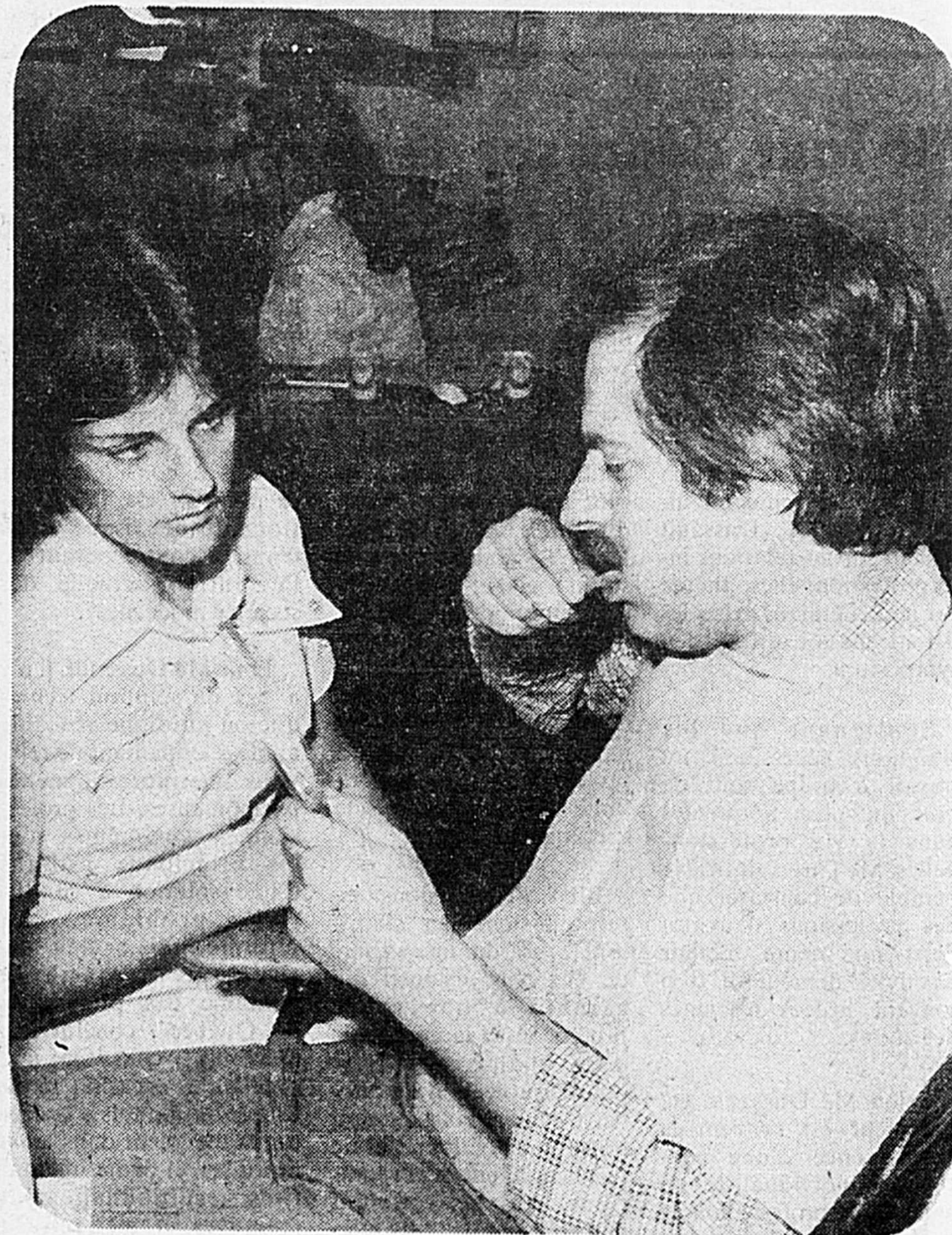
Les services dispensés à la clinique d'hygiène dentaire s'adressent à toute la population. Pour en bénéficier, il suffit d'appeler à l'Hôpital Honoré-Mercier, au numéro 773-6811 et de demander l'extension 363, entre 8h.30 et 16h.30. Si le patient est mineur, il doit venir accompagné d'un parent pour la signature d'autorisation.

Même si la clinique d'hygiène dentaire n'offre qu'un service préventif, ne vaudrait-il pas mieux en profiter, alors

que tout est à la hausse? Et chacun sait que les frais dentaires sont loin d'échapper à cette règle! Mais qui répondra aux besoins encore plus urgents de la population?

En effet, avec la vague de vélocitateurs qui sévit dans notre région, depuis quelques années, il faut rappeler à la prudence tous les cyclistes aux élan trop impérieux. Car si l'un d'eux heurte accidentellement un poteau de téléphone ou quoi que ce soit et qu'il en perd quelques dents ou qu'il en casse, on le conduira à "l'urgence" de l'Hôpital Honoré-Mercier. Mais voilà... il n'y a pas de dentistes assignés à ce département! À son arrivée, on essaiera donc de communiquer par téléphone, avec un dentiste de la ville, lui expliquant qu'il y a urgence, qu'il doit venir au plus tôt... Et si le dentiste en question a déjà quelques patients à son bureau, le cycliste devra attendre malgré le risque de se retrouver à vingt ans, tous ses cheveux, mais plus de...

D'une part, que penser de ce service des plus négligés? Et d'autre part, à qui appartient la tâche de prévenir des urgences de la sorte? Il serait illogique de laisser le problème entre les mains des cyclistes et des automobilistes, lesquels ont bien assez de surveiller leurs rétroviseurs, par peur de se retrouver à l'urgence, "le sang à la bouche" et "une dent contre les dentistes"!



La semaine du souvenir du 4 au 11 novembre

La Légion royale canadienne de Saint-Hyacinthe rencontra, la semaine dernière, les représentants de la Cité de Saint-Hyacinthe, pour la proclamation de la campagne du coquelicot.

La proclamation se lisait comme suit:

ATTENDU QUE les buts et objets de la Légion, exposés dans une loi pour constituer en corporation La Légion Royale Canadienne, chapitre 84 du Statut du Canada de 1948, modifiée par le chapitre 86 du Statut du Canada de 1951, le chapitre 72 du Statut du Canada 1959, et le chapitre 83 du Statut du Canada de 1960, comprennent ce qui suit:

e) de perpétuer la mémoire et les faits de ceux morts et de ceux qui mourront à l'avenir;

f) de promouvoir l'établissement et l'entretien de monuments à leur valeur et à leur sacrifice, de pourvoir pour eux une sépulture convenable, d'observer un jour de souvenir annuel, de conserver les archives et la mémoire de leurs services et de s'assurer que la nation ne l'oubliera pas;

h) d'éduquer l'opinion publique en ce qui concerne les devoirs de la nation à l'égard des morts, des invalides, et autres personnes qui ont combattu, ainsi que des personnes à leur charge;

i) de stimuler la loyauté parmi le public et d'encourager le développement des principes de patriotisme, de devoir et de service public désintéressé.

ATTENDU QUE toute personne qui a été reçue dans La Légion Royale Canadienne a juré de défendre et favoriser les buts et objectifs de la Légion.

ATTENDU QUE le Comité consultatif national du coquelicot a exprimé l'avis que l'observance d'une SEMAINE DU SOUVENIR IMMÉDIATEMENT avant le 11 novembre, contribuerait pour beaucoup à accroître l'intérêt de la part du public.

À CES CAUSES avec l'approbation du Congrès National de la Légion Royale Canadienne, nous désignons les sept jours qui commenceront le 4 novembre 1975 et finiront le 11 novembre 1975 en tant que: semaine du souvenir. Et nous recommandons à tous les

membres loyaux de la Légion Royale Canadienne de:

- se rappeler le serment qu'ils ont prêté de perpétuer la mémoire des disparus;

- se consacrer et s'efforcer d'accroître la participation du public aux cérémonies du Jour du Souvenir;

- participer en personne à la distribution du coquelicot;

- assister à la cérémonie du Jour du Souvenir;

- s'assurer qu'eux-mêmes et ceux avec qui ils viennent en contact se conduisent le Jour du Souvenir d'une manière qui convienne à la nature solennelle de cette journée;

Que tous ceux que les présentes concernent sont priés d'agir en conséquence en tenant compte de ces recommandations.

DEMANDE est faite au public que la onzième heure du onzième jour du onzième mois de chaque année soit observée de la manière suivante en signe de respect: un arrêt de travail et un silence d'une durée de deux minutes, au retentissement des cloches d'églises, sirènes, sifflets d'usines, qui ne cesseront que lorsque ces deux minutes seront écoulées.

LA PLANCHE DE SALUT S.P.M.

La planche S.P.M. vous sauvera.
• temps • argent • désagréments

Faites votre comptabilité en trois fois moins de temps.

Éliminez les erreurs de transcription grâce au système "Une écriture" de S.P.M.

Invitez notre représentant à vous en faire la démonstration.

Numérotez pour plus d'informations sur le système "Une écriture" de S.P.M.

Nom _____ Titre _____
Firme _____
Adresse _____
Code postal _____ Tél: _____

SPM SYSTÈME PROVINCIAL (MONTREAL) L.T.E.E.
C.P. 953, succursale postale A, Montréal, H3C 2H6
Tél: (514) 845-7312

758, rue des Cascades Tél. 774-6266

CENTRALE AUTO ELECTRIQUE INC.

3-Hyacinthe

Nous vendons en gros et détail
Réparation et installation de pièces sur auto importé, américaine et camion.

Alternateur Magnéto Pointe-condenseur
Générateur Batterie Bougie-filtre
Démarrateur Essuie-glaces Bobine d'allumage
Boite de contrôle Distributeur Ignition transistor

Vérification de tout ce qui est énuméré ci-haut comprenant l'ajustement avec machine ELECTRONIQUE (KING) pour seulement **\$800**

CARTE POSTALE

CONSULTEZ VOTRE

AGENCE DE VOYAGES **BOISELARD** TRAVEL AGENCY

Permis prov. 75-01-50007

2095 Girouard St-Hyacinthe 774-6436

22 NOVEMBRE

1 semaine de Soleil à ACAPULCO

Vol direct Montréal/Acapulco par CP Air

Vous séjournerez dans un luxueux appartement, directement sur la mer avec chambre, salon, cuisine et grand balcon avec vue sur la mer

\$389.

INCLUANT: transport et logement
possibilité de prolonger à deux semaines si désiré

VOYAGE DE 2 SEMAINES A MIAMI

accompagné de Madame Joan Desrosiers

2 DEPARTS:

Le 10 janvier
RETOUR le 24 janvier

le 1 février
RETOUR le 15 février
par Air Canada, Boeing 747

PRIX PAR PERSONNE:

JANVIER: \$484.00
ou \$519.00 avec cuisinette

FÉVRIER: \$532.00
ou \$568.00 avec cuisinette

Alain Fleury participe à une tournée européenne

La troupe des Ballets modernes du Québec, dont le Maskoutain Alain Fleury fait partie, s'est envolé le 4 novembre, pour une tournée de quatre mois, en France, avec une première représentation donnée au célèbre Théâtre des Champs Élysées.

À l'époque où la danse au Québec commençait timidement à émerger de l'immobilité et des cadres rigides des thèmes classiques, M. Hugo De Pot, diplômé en éducation Physique, venu à plusieurs reprises au Québec pour des stages de gymnastique artistique, vient s'installer à Montréal. Il explore la possibilité d'une danse, au Québec, qui saurait allier le mouvement musculaire du corps avec l'expression humaine de l'art.

Il forme donc en 1966 le groupe Ars Gymnastica et amène ses élèves à une gymnastique artistique, à une rythmique des mouvements qui peu à peu évolue vers une danse gymnique. Le groupe donne plusieurs représentations dans les écoles, en province, à la télévision et malgré leur façon avant-gardiste

d'approcher le mouvement, le public continue de les percevoir comme un groupe d'athlètes.

C'est en 1969, que le groupe change officiellement de nom pour devenir les Ballets modernes du Québec, une troupe professionnelle composée de 24 danseurs. Plus tard, la petite troupe entre tout à coup en compétition avec le monopole de la Grande Compagnie de Danse, par le biais de la subvention gouvernementale. Mais les subventions demandées ne seront jamais accordées. La troupe décide donc de fonctionner par elle-même.

Elle part pour une première tournée en Europe, en 1970. La tournée qui dure quatre mois suscite l'intérêt de plusieurs car c'est la première fois qu'une troupe du Québec part pour une aussi longue période de temps. Au retour, les projets se multiplient pour la troupe de Ballets modernes du Québec: films, émissions de télévision, tournées à travers la province. Peu à peu, le Québec fait l'apprentissage de la danse moderne et accepte l'expression de

son identité à travers le mouvement de son corps.

Après 9 ans de survivance et la création de 12 ballets originaux, les Ballets modernes sont toujours là. Son fondateur, M. Hugo De Pot, a conservé le même but initial: "Installer l'expression corporelle pure dans le Nouveau Monde". Les chorégraphies, effectuées soit collectivement ou soit par Hugo De Pot, seul, traitent de l'homme pris dans l'engrenage de la société, déchiré entre l'amour de l'égo et la réalisation de l'égo à travers le don et le sacrifice de soi. D'ailleurs, le Maskoutain Alain Fleury et sa partenaire Lise Racine exécutent une chorégraphie qui illustre l'amour déchiré entre soi et autrui.

Hugo De Pot écrit: "Il faut que le spectateur s'identifie avec le danseur, qu'il se projette à travers lui, qu'il pénètre totalement dans le mouvement de la danse." La démarche n'est pas simple, mais les Ballets modernes du Québec sont conscients des valeurs qu'ils véhiculent. À travers le mouvement de la danse, on sent une même et unique quête, celle de la paix.

VIVI ACAPULCO

A PARTIR DE 7 NUITS \$409 14 NUITS \$499 21 NUITS \$599

Choix d'hôtels. Départs tous les samedis du 13 déc. au 10 avril.

MEXICO Mexico - San Jose - Taxco - Acapulco
14 nuits à compter de * à base de 2 par chambre \$689

HAWAII
Départ tous les lundis par AIR CANADA
4 nuits à Los Angeles et 9 nuits à WAIKIKI BEACH
Le prix comprend: avion - hôtels - transferts et excursions. À partir de \$537 par pers.

LONG SEJOUR A MIAMI

PAR AUTOBUS
du 3 janv. au 31 janvier

CORAL SEAS \$549
HOTEL DE LIDO \$569

Tour en Floride

PAR AUTOBUS
SEJOUR A L'HOTEL DE LIDO à MIAMI

Départs: 24 et 31 janv.

PRIX SPECIAL \$375
7 et 28 fév. - 6 et 13 mars \$429
22 jours dont 11 à Miami
Départ le 14 février \$595

Americanada
Tours

Sunflight

Laissez-vous aller. On s'occupe de tout!

Départs de Montréal	1 sem.	2 sem.	Rabais en janvier
CARIBES	PRIX D'HIVER		
Antigua	\$399	\$549	\$50
Barbade	\$419	\$559	\$50
Cuba	\$369	\$543	—
Guadeloupe	—	\$693	\$50
Haiti	\$329	\$419	\$50
Jamaïque	\$373	\$489	\$50
Martinique	—	\$519	\$50
BAHAMAS			
Freeport	\$249	\$329	\$80
Nassau	\$289	\$473	\$50
FLORIDE			
Miami	\$269	\$369	\$50
Ft. Lauderdale	\$313	\$443	\$50
St. Pete Beach	\$299	\$423	—
Clearwater Beach	\$249	\$349	—
HAWAII			
Honolulu	—	\$559	—
Les 3 îles	—	\$679	—

NASSAU

"GOLF GRATUIT SANS LIMITE"

1 sem. à compter de **\$260.**

2 sem. à compter de **\$329.**

Choix de trois hôtels de première classe, SHERATON BRITISH COLONIAL HOTEL AMBASSADOR BEACH HOTEL & GOLF CLUB* ou BALMORAL BEACH HOTEL, TENNIS & GOLF CLUB*

Le forfait treasure tours comprend: ticket aller-retour — Transfert et transport des bagages — Logement 7 ou 14 nuits dans hôtel avec air conditionné de votre choix. — Déjeuner continental chaque jour — Tennis et golf avec la plupart des forfaits — Choix longue et sac de plage gratuits. Les prix indiqués s'entendent par personne, deux par chambre — Pourboires, taxes d'hôtel et d'aéroport ne sont pas inclus dans les prix. Départ direct de jour chaque samedi depuis Montréal, via QUEBEC AIR OU EASTERN PROVINCIAL AIRWAYS.

VACANCES OFFERTES PAR **Treasure Tours**

AU SERVICE DES CANADIENS DEPUIS 49 ANS
Permis 250144

CONCORDE TOUTE UNE ÉQUIPE

DES VENDEURS PROFESSIONNELS... DES MÉCANICIENS DIPLÔMÉS GM... UN PERSONNEL COURTOIS

CONCORDE

AUTOMOBILE L.T.E.E.

100 DE LA CONCORDE ST-HYACINTHE, P. Q.

QUI DIT AUTO... DIT CONCORDE AUTO
LA MAISON DU SERVICE



CLAUDE GUERTIN
président



MARC CHARREST
Directeur des Ventes



GILBERT BERGERON
vendeur



CONRAD LORANGER
vendeur



BILL BEACH
vendeur



BERNARD LALIBERTÉ
vendeur



RAYMOND JOBIN
vendeur



FERNAND LAROCHELLE
vendeur



ADRIEN
ET SES
GARS



Deux orgues Casavant pour Mexico

Casavant Frères Limitée de Saint-Hyacinthe vient de se voir accorder un contrat au montant de \$534,500, pour la construction de deux orgues pour la Basilique de Santa Maria-de-Guadeloupe à Mexico. Le plus important des deux sera un instrument à cinq claviers comportant plus de 10,000 tuyaux individuels répartis sur 187 rangs. Il s'agit du plus important orgue à tuyaux installé en Amérique Latine et le plus gros jamais construit dans les quatre-vingt-dix ans de Casavant.

La Basilique de Notre-Dame de la Guadeloupe à Mexico est un centre de pèlerinage national. Les constructions existantes sont en voie d'être remplacées par une nouvelle structure pouvant accommoder une foule de 10,000 personnes. La terminaison des travaux est prévue pour l'automne 1976.

Casavant est le deuxième plus important fabricant d'orgues à tuyaux au monde.

Le jour du Souvenir chez les Maskoutains

La Légion canadienne de Saint-Hyacinthe, filiale No 2, vient de choisir la journée du dimanche 9 novembre, pour rendre hommage aux fils de la Cité maskoutaine et de la région, qui sont tombés au champ d'honneur au cours des guerres 1941-18, 1939-45 et de la guerre de Corée.

Participeront aux manifestations du jour du Souvenir, le 6e Bataillon du Royal 22e Régiment, la Gendarmerie royale canadienne, la Sûreté du Québec, la Police municipale, les Patrouilleurs de Québec, le Corps de Police auxiliaire, le Corps de protection civile du Québec, l'Ambulance Saint-Jean et le Corps de Cadets No 1.

Une parade formée de tous ces groupements, se réunira peu avant dix heures à l'Arsenal, situé au 2155, du boulevard Laframboise, pour la Célébration eucharistique.

Par la suite, la parade partira de l'Arsenal et circulera sur le boulevard Laframboise, les rues Morison, Sainte-Anne, Sicotte et Laframboise pour s'arrêter au cénotaphe, situé au coin des rues Calixa-Lavallée, Mondor et Girouard.

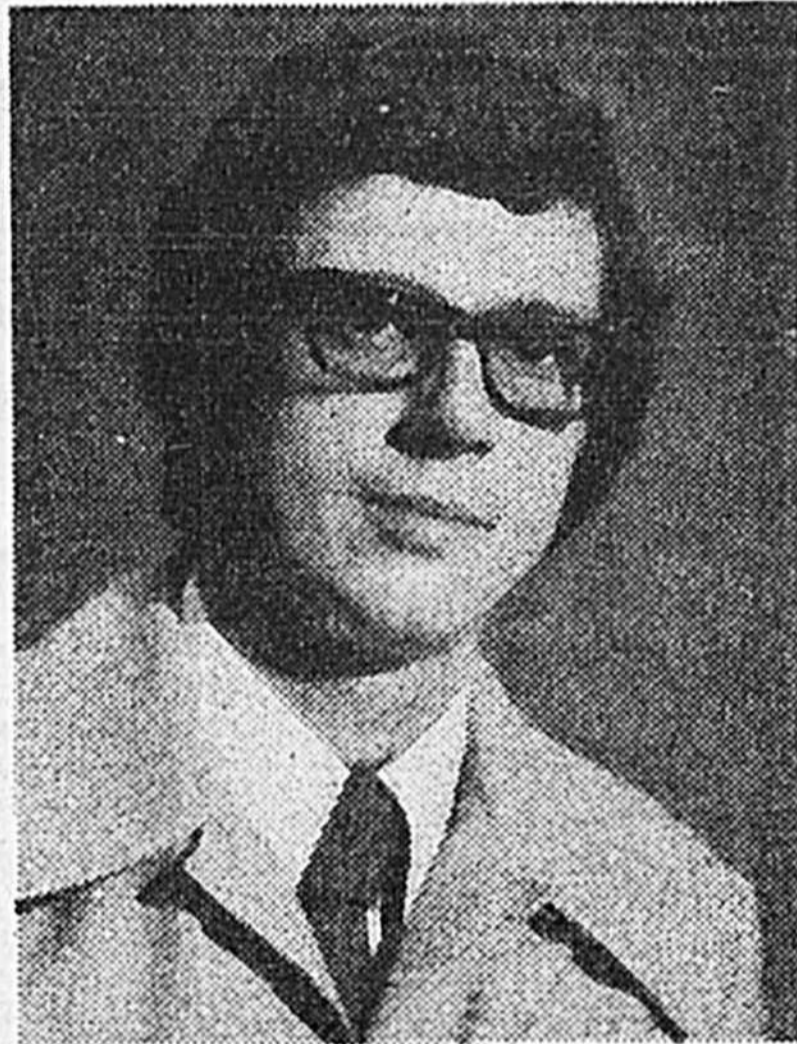
Se déroule alors la cérémonie proprement dite.

- Hymne "O Canada"
- Appel nominal des vétérans morts au champ d'honneur
- Dépôt des couronnes
- "Dernier appel" et drapeau en berne.

Quant au point de salut, qui s'effectue tout début de la mise en branle du défilé, il est situé à l'entrée de l'hôtel de ville, rue Girouard; toutes les troupes en passant devant l'édifice donneront le salut "Tête à droite".

Par la suite, la parade se reforme et s'engage dans les rues suivantes: Girouard, Calixa-Lavallée, Sainte-Marie, Girouard, Hôtel-de-ville, Sicotte, Sainte-Anne, Papineau et le terrain de l'Arsenal.

Afin de souligner d'une façon plus éclatante le jour du Souvenir et maintenir l'esprit de camaraderie qui a toujours animé les membres des Forces armées canadiennes, il a été décidé qu'un dîner aux fêtes au lard, soit servi, à l'Arsenal, à 13 heures au retour de la parade.



Le dr Claude Lemoine

Fils de Paul-E. Lemoine et d'Alice Lafleur, de Saint-Hyacinthe, le docteur Claude Lemoine vient de terminer son cours en pédiatrie, après avoir suivi des cours pendant deux ans à Sherbrooke, et deux autres années au Montral Children. Il fit ses études classiques au Séminaire de Saint-Hyacinthe. Il obtint par la suite son doctorat au Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke. Il est le frère de Mme Francine Lemoine-Lord, infirmière à l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe. Agé de 29 ans le docteur Lemoine vient de se joindre aux docteurs Gilles Paré et Serge Therrien, pour ouvrir leur bureau dans la ville-reine des Cantons de l'Est.

Les travailleurs de la construction vont se prononcer sur leur adhésion

L'Office de la Construction du Québec lançait officiellement son "Opération adhésion syndicale" le premier octobre dernier. La

Mobilisation syndicale...

(Suite de la page A-2)

comptables à modifier les exigences fiscales vis-à-vis certaines grandes corporations, pour des raisons purement politiques. On refusera donc, à l'intérieur de la convention projetée, de cautionner des politiques gouvernementales allant à l'encontre des intérêts de la population. On veut y arriver en incluant la clause suivante: "aucune mesure disciplinaire ne peut être imposée à un employé qui refuse de signer un document technique ou de défendre une politique de l'employeur (le gouvernement) qu'en toute conscience il ne peut approuver."

Le front commun a donc l'intention de s'appuyer sur la solidarité de ses membres pour poursuivre sa négociation et la mobilisation se fera à partir des unités régionales.

Dans l'esprit des négociateurs, il est clair que le gouvernement du Québec a temporisé pour attendre que le gouvernement fédéral dépose la "Loi Trudeau" sur le gel des prix et salaires. Alors que d'une part, on ne croit aucunement qu'il sera possible de geler les prix, on demande, d'autre part, que le salaire minimum des employés du secteur public soit porté à \$165,00 ce qui représente une augmentation de 5% correspondant au taux moyen de l'accroissement de la richesse, plus un ajustement de 23% pour rattraper la perte du pouvoir d'achat encourue par les travailleurs. Ces exigences, que l'on nomme mesures d'harmonisation des revenus, auraient en outre pour effet de diminuer l'écart entre les salaires des deux extrêmes de l'échelle, tout en conservant une certaine hiérarchie entre eux.

Par ailleurs, ce que l'on qualifie de "fuites calculées" de la part du gouvernement fédéral laissent croire que le régime Trudeau s'apprête à repenser certains termes de son programme de lutte à l'inflation, devant l'évidente impopularité de ces mesures.

Les négociations dans le secteur public s'engagent donc dans une phase critique et, après de longs mois, vont peut-être se mettre à évoluer à un rythme accéléré. C'est, en tous cas, ce que souhaitent ardemment les syndiqués, qui se préparent à la mobilisation générale et à une nette radicalisation de leurs positions.

campagne a été organisée en vertu des mandats confiés à l'O.C.Q. par le projet de loi 47 qui a été sanctionné le 27 juin dernier. Le bureau régional de Saint-Hyacinthe dessert l'industrie de la construction dans les régions de Granby, Saint-Jean, Saint-Hyacinthe.

À titre de responsable régional de l'"Opération adhésion syndicale" M. Denis Gosselin invite les salariés de la construction autorisés, à se rendre aux endroits désignés pour signifier leur adhésion à l'une des associations syndicales éligibles. Notons que tous les bureaux seront identifiés par des affiches distinctives.

M. Gosselin a tenu à préciser que tout salarié dont le nom apparaît sur la liste officielle peut voter partout au Québec, en présentant sa carte de votant, et sur présentation obligatoire de sa carte d'assurance sociale (Canada) ou de sa carte d'assurance-maladie du Québec. Ceux qui sont autorisés à voter, mais qui se présentent sans leur carte de votant pourront voter selon une procédure spéciale.

Les dates et heures de votation sont les suivantes: le 7 novembre, de 13h. à 21h.; le 8 novembre, de 9h. à 18h.; le 9 novembre de 9h. à 18h.

Pour plusieurs travailleurs de la construction, la notion du salarié autorisé à voter est confuse. Voici donc quelques précisions: l'article 1 de la Loi sur les relations du travail dans l'industrie de la construction définit ainsi le salarié: "tout apprenti, manoeuvre ou ouvrier non spécialisé, ouvrier qualifié ou compagnon, artisan, commis ou employé qui travaille individuellement, en équipe ou en société".

Pour qu'il soit autorisé, le salarié doit voir son nom apparaître sur un rapport mensuel d'employeur fourni à l'O.C.Q. pour la période allant du mois d'août 1974 au 31 juillet 1975 inclusivement. C'est-à-dire que, règle générale, un salarié autorisé c'est celui qui a travaillé sur un chantier de construction au Québec entre juillet 1974 et juin 1975. Précisons que dans la région de Saint-Hyacinthe, 6,653 salariés sont autorisés à voter et sont inscrits sur la liste des votants.

Un bulletin de vote portant le nom des associations représentatives éligibles sera remis au votant, qui se rendra dans un isoloir et inscrira une croix face à l'association de son choix. Les associations représentatives éligibles sont: la Centrale des Syndicats démocratiques (C.S.D.); la Confédération des Syndicats nationaux (C.S.N.); le Conseil provincial du Québec des Métiers

de la Construction (F.T.Q.); Le Syndicat de la Construction de la Côte-Nord-Sept-Îles.

Un scrutateur et un assistant-scrutateur seront affectés à chaque urne. Dans la région, il y aura 19 scrutateurs et 19 assistants scrutateurs choisis parmi le personnel de l'O.C.Q., du ministère du Travail et de la Main-d'Œuvre et des Centres de Formation professionnelle. Chaque association représentative éligible aura le droit de déléguer un représentant par urne.

Un service de sécurité privé assurera le transport et la garde des urnes à la fermeture des bureaux de vote. Le décompte des bulletins se fera au siège social de l'O.C.Q. à Montréal à une date qui sera précisée plus tard.

M. Gosselin a tenu à rappeler aux salariés de la construction de la région qu'ils peuvent obtenir toute l'information dont ils ont besoin au bureau régional de l'O.C.Q. entre 9h. et 16h.30 du lundi au vendredi au numéro 773-6663. Le bureau est situé au 3,100 du boulevard Laframboise, suite 202, Saint-Hyacinthe.

Exceptionnellement, un service téléphonique sera maintenu les 7, 8 et 9 novembre, aux heures suivantes: le 7 novembre, de 16h.30 à 21h.; le 8 novembre, de 9h. à 18h.; et le 9 novembre de 9h. à 18h.

Rappelons finalement que le bureau de votation pour la région de Saint-Hyacinthe sera situé au Centre de Formation Professionnelle, 300 boulevard Casavant à Saint-Hyacinthe.

Le Bourgeois...

(Suite de la page A-3)

la promotion de l'individu et la valorisation de la participation.

L'opération "Élaboration des Objectifs", consécutive jusqu'à un certain point au sondage sur les valeurs, a d'ailleurs révélé que les axes mentionnés ci-dessus ont été privilégiés via les objectifs particuliers que se sont donnés les services du Collège.

Les membres du Conseil d'administration ont par la suite ratifié les quatre grands objectifs du directeur général, Monsieur Paul-G. Lemire, à savoir: les communications, la planification, les politiques et procédures et les suites à donner à l'étude sur le fonctionnement.

Les membres ont également assuré le directeur général de leur appui dans la poursuite de ses objectifs.

Séries éducatives pour les enfants

Les Editions Héritage Inc. annoncent la parution de nouveaux titres dans la collection MONTRÉAL-MYSTÈRE.

LA MORT D'UNE SUPER-ÉTOILE de Maurice Gagnon

Dane Gray, le roi de la musique populaire internationale, donne à Montréal le dernier spectacle d'une tournée mondiale... Il retrouve ici une jeune amie rencontrée jadis à Londres... Dane est assassiné dans sa chambre d'hôtel en des circonstances qui permettent tous les doutes, tous les soupçons. Appelée au secours de la principale suspecte par sa jeune collègue Catherine Lalande, Marie Tellier aide la police à démêler l'écheveau d'une intrigue pleine de détours et de rebondissements...

PARTI POUR LA GLOIRE de Jean Côté

Nouvelle série avec Alonzo Le Québécois, agent secret.

"Un agent libre, c'est d'abord un artiste, nous dit l'auteur. Il a les mains libres. Il bâtit son propre système qu'il adapte en

souplesse à diverses circonstances".

Cette première aventure nous entraîne à Cuba à la recherche d'un Franciscain défrôqué qui s'est enfui emportant un très vieux manuscrit évalué à plusieurs millions de dollars. Une enquête qui s'annonce délicate et difficile.

CHEZ LES NUDISTES de Jean Côté

Pour Alonzo Le Québécois, c'est la première fois qu'il met les pieds dans un camp de nudistes. Il avoue ne pas encore posséder cette maîtrise qui lui permettrait de rester stoïque en toutes circonstances... Mais pour \$15,000, l'expérience vaut la peine d'être vécue.

À LA VIE, À LA MORT de Jean Côté

Pendant que Mignonne "sa régulière" s'est envolée vers les Caraïbes, Alonzo aide Tamara, sa dernière conquête, à retrouver son père, savant allemand, inventeur d'un produit révolutionnaire. Cette fois encore, il déploie quantité de dons d'observation, de logique et d'intuition qui lui méritent une célébrité grandissante.

LES BATISSES D'ACIER "HERCULE" LITEE

"A REGULER"

AVANT L'IVER

MATERIEL EN STOCK

A QUI LA CHANCE?

Équipe d'orientation

LIVRAISON DANS LA MÊME SEMAINE

EXPERIMENTÉE SUR DEMANDE

PRIX DÉFIANT TOUTE CONCURRENCE!

AVONS aussi: ACIER DE PREMIERE QUALITE LEGEREMENT DEFRACHIS
"DISPONIBLE A DES PRIX TRES AVANTAGEUX"

LA DIFFERENCE
C'EST "HERCULE"
POUR INFORMATIONS SUPPLEMENTAIRES

LES BATISSES D'ACIER "HERCULE"
STE MARIE
QUEBEC GOS 2YO

APPELS À FRAIS
VIRÉS

418-387-2656 ou 2903

MATÉRIAUX 799-4566

M. DUBREUIL ENR.

175 BOUL. LAURIER STE-ROSALIE FACE A GERMAIN LARIVIERE MEUBLES

Payez et apportez

PEINTURE

SHERWIN - WILLIAMS

30%

D'ESCOMPTE

DU 5 AU 12 NOV.

HEURES D'AFFAIRE: lundi à jeudi 8h. à 5h.30 p.m.
vendredi 8h. à 9h. p.m. — samedi 8h. à 4h. p.m.

SERVICE

PHARM - MAXI

SUPER ESCOMPTES

1312, CASCADES tél: **773-8447**

**PLUS 250 ITEM
AUX PRIX
SUPER ESCOMPTES
DANS TOUTES
NOS
PHARMACIES**



**VENTE ET LOCATION DE
CHAISES ROULANTES BÉQUILLES
ET TOUS AUTRES
APPAREILS ORTHOPÉDIQUES**

**Succursales:
2665, Sainte-Anne tél: 773-8449
ouvert jusqu'à minuit tous les jours**

**Centre d'achats
Les Galeries St-Hyacinthe rue Laframboise
tél: 773-7415**

GLADE
Désodorisant des cires Johnson
Format de 6 oz (170g)
Fleur printanière, citron vif, printemps précoce parfum français, sachet fleurs, roséralie
Valeur .89
Disponible jusqu'au 15 novembre
AVEC CE COUPON
2/84
SUPER ESCOMPTE
Limite 3 par client, au comptoir seulement

INSTANTINE
comprimés analgésiques, soulagement rapide et prolongé de la douleur.
Format de 100 + 25 gratuit.
Valeur \$1.76
Disponible jusqu'au 15 novembre
AVEC CE COUPON
99c
SUPER ESCOMPTE
Limite 3 par client, au comptoir seulement

CLAIROL
Quiet-Touch
nécessaire de balayage (mèches au pinceau)
Valeur \$4.59
Disponible jusqu'au 15 novembre
AVEC CE COUPON
2.44
SUPER ESCOMPTE
Limite 3 par client, au comptoir seulement

CLAIROL
Le colorant capillaire d'apparence naturelle, formule crème
Valeur \$2.49
Disponible jusqu'au 15 novembre
AVEC CE COUPON
1.13
SUPER ESCOMPTE
Limite 3 par client, au comptoir seulement

HEAD & SHOULDERS
Lotion shampooing enraye les pellicules
format 100 ml
Valeur \$1.49
Disponible jusqu'au 15 novembre
AVEC CE COUPON
79c
SUPER ESCOMPTE
Limite 3 par client, au comptoir seulement

ASSORTIMENT COMPLET DE PRODUITS NATURELS

GELÉE ROYALE
50 mg
Gelée royale pure stabilisée
\$7.00 pour
Disponible jusqu'au 15 novembre
AVEC CE COUPON
3.95
SUPER ESCOMPTE
Limite 3 par client, au comptoir seulement

PRO TEEN
Protéines naturelles comme supplément alimentaire
250 comprimés
\$4.50 pour 3.19

TORULA
Levure de bière
Source naturelle de vitamine B
250 comprimés
\$3.25 pour 2.09

VO 5
Shampooing équilibré au P.H. naturel cheveux normal, sec, gras
Format 450 ml. (15.8 oz)
Valeur \$2.99
Disponible jusqu'au 15 novembre
AVEC CE COUPON
1.27
SUPER ESCOMPTE
Limite 3 par client, au comptoir seulement

TISANE ROSE HIPS
Églantier
Source de vitamine C naturelle
\$1.49 pour 1.09

SUPER 9
EXTRAITS DE PLANTES NATURELLES
AIDE à soulager les maux de l'arthrite et du rhumatisme
100 comprimés
\$3.20 pour 2.49

HUILE DE GERME DE BLÉ
Super 14
Contient 14 minims d'huile de germe de blé naturelle
100 capsules
\$4.50
Disponible jusqu'au 15 novembre
AVEC CE COUPON
1.99
SUPER ESCOMPTE
Limite 3 par client, au comptoir seulement

DIETA
100 capsules
Régime amaigrissant et supplément alimentaire
\$8.00 pour
Disponible jusqu'au 15 novembre
AVEC CE COUPON
4.99
SUPER ESCOMPTE
Limite 3 par client, au comptoir seulement

SAFFRAN
Huile de carthame
Supplément alimentaire de source naturelle
100 capsules
\$3.50 pour 2.39

CAFÉ NATUREL natur
6 onces
1.89

HUILE DE SOYA natur
32 on
1.41

CONFITURES NATUR
1.07

DEPURATEX
Elixir aux herbes.
Tonique naturel cholagogue
Aide dans la constipation occasionnelle, diurétique, aide la digestion difficile.
16 onces
\$5.00 pour
Disponible jusqu'au 15 novembre
AVEC CE COUPON
2.79
SUPER ESCOMPTE
Limite 3 par client, au comptoir seulement

LECITHINE 1200
100 capsules
\$4.25 pour
Disponible jusqu'au 15 novembre
AVEC CE COUPON
3.29
SUPER ESCOMPTE
Limite 3 par client, au comptoir seulement

SUPER 6
Produit naturel: aide le système nerveux et calme débilite nerveuse
100 tablettes
\$3.20 pour 2.49

LEVURE DE BIÈRE NATUR
1.74

GERME DE BLÉ CRU natur
16 on
69c

BONBONS AU MIEL NATUR
1.08

POUDRE D'OS
Employés dans les cas de défiance de calcium pour aider le développement des os et des dents
100 comprimés
\$2.25 pour
Disponible jusqu'au 15 novembre
AVEC CE COUPON
99c
SUPER ESCOMPTE
Limite 3 par client, au comptoir seulement

VITAMINE E
25 IU Naturelle
100 capsules
\$2.50 pour
Disponible jusqu'au 15 novembre
AVEC CE COUPON
1.19
SUPER ESCOMPTE
Limite 3 par client, au comptoir seulement

POUR DIABÉTIQUES
BONBONS DIÉTÉTIQUES Mc Cormicks **69c**
BISCUITS DIABÉTIQUES Mc Cormicks **89c**
BONBONS DURS LAURA SECORD DIÉTÉTIQUES **75c**

BISCUITS METRECAL
Pour combattre l'embonpoint
Saveur citron, cannelle, chocolat
\$2.15 pour 1.49

GINSENG DE COREE
150 capsules
Tonique stimulant
Supplément alimentaire
\$12.95
Disponible jusqu'au 15 novembre
AVEC CE COUPON
6.98
SUPER ESCOMPTE
Limite 3 par client, au comptoir seulement

Un voyage prometteur



par
Fernand Cornellier
député du comté de
Saint-Hyacinthe, à
l'Assemblée nationale

Le voyage qu'a entrepris récemment le Premier Ministre, M. Robert Bourassa, en Europe et au Proche-Orient a remporté un succès indiscutable. Tout d'abord en Suisse, M. Bourassa a rencontré des industriels et des banquiers avec lesquels il a pu discuter du développement économique du Québec. Ce n'est pas la première fois que le Premier Ministre a des entretiens avec les financiers de Zurich. D'ailleurs, suite à une rencontre précédente, le Québec a pu contracter un emprunt important en Suisse, étant ainsi le premier gouvernement de l'Amérique du Nord à obtenir un tel emprunt dans ce pays.

En Allemagne, plus particulièrement à Francfort, M. Bourassa a participé à un colloque économique qui a groupé 200 chefs d'entreprises du Québec et autant d'industriels allemands. L'objectif principal de ce colloque était de raffermir les liens commerciaux entre

Le voyage qu'a entrepris récemment le Premier Ministre, M. Robert Bourassa, en Europe et au Proche-Orient a remporté un succès indiscutable. Tout d'abord en Suisse, M. Bourassa a rencontré des industriels et des banquiers avec lesquels il a pu discuter du développement économique du Québec. Ce n'est pas la première fois que le Premier Ministre a des entretiens avec les financiers de Zurich. D'ailleurs, suite à une rencontre précédente, le Québec a pu contracter un emprunt important en Suisse, étant ainsi le premier gouvernement de l'Amérique du Nord à obtenir un tel emprunt dans ce pays.

En Allemagne, plus particulièrement à Francfort, M. Bourassa a participé à un colloque économique qui a groupé 200 chefs d'entreprises du Québec et autant d'industriels allemands. L'objectif principal de ce colloque était de raffermir les liens commerciaux entre les deux pays et de démontrer aux investisseurs allemands les possibilités presque illimitées du développement industriel du Québec.

Pour poursuivre l'essor industriel et pour mettre en valeur les ressources du Québec, il faut des capitaux. M. Bourassa a reconnu qu'une population de 6 millions d'habitants ne peut à elle seule réunir les capitaux nécessaires. C'est pourquoi, traditionnellement, le Québec a fait une large place aux capitaux étrangers qui ont contribué à donner aux Québécois un niveau de vie comparable à celui de l'Amérique et qui ont permis à notre société de bénéficier d'une technologie qui a placé le Québec à la fine pointe du progrès moderne. Le Québec, a expliqué le Premier Ministre, a encore besoin de capitaux étrangers et il entend continuer d'en favoriser la venue chez nous en maintenant sa politique d'ouverture et en continuant

de développer ses programmes de prospection et d'accueil. Mais le gouvernement, et M. Bourassa a été très clair à ce sujet, n'entend pas favoriser les investissements étrangers à n'importe quelles conditions. Les entreprises, a dit M. Bourassa, qui veulent participer au développement du Québec, quelles soient québécoises, canadiennes ou étrangères, devront se comporter en "bon citoyen" et assumer leur part de responsabilité dans la réalisation des grands objectifs économiques, sociaux et culturels de la collectivité québécoise.

Tous les participants du colloque de Francfort sont unanimes à reconnaître qu'il a obtenu un succès éclatant et la preuve peut s'en trouver dans l'intérêt et même l'enthousiasme manifestés par nos partenaires de la république fédérale d'Allemagne. Sinon à court terme, du moins à moyen et à long termes pourrions-nous en retirer des bénéfices.

C'est en Iran, cependant, que les résultats du voyage de M. Bourassa ont été les plus tangibles. En effet, au cours des cinq jours qu'ils ont passé dans ce pays, le Premier Ministre et les spécialistes qui l'accompagnaient ont eu plusieurs entretiens avec le Premier ministre et la plupart des ministres du gouvernement iranien, entretiens qui ont permis aux deux gouvernements de signer un protocole d'entente tout à l'avantage du Québec puisqu'il procurera aux industries québécoises la possibilité de vendre du matériel pour plus de 600 millions de dollars à ce pays du Proche-Orient, au cours des 5 prochaines années.

Cette visite outre-mer de M. Bourassa a permis d'établir des relations commerciales et économiques entre le Québec et l'Iran et d'ouvrir la voie à la coopération culturelle, éducationnelle, technique et économique. Et les deux premiers ministres ont clairement exprimé leur ferme détermination à accroître ces échanges et à élargir cette coopération d'une manière mutuellement avantageuse.

de développer ses programmes de prospection et d'accueil. Mais le gouvernement, et M. Bourassa a été très clair à ce sujet, n'entend pas favoriser les investissements étrangers à n'importe quelles conditions. Les entreprises, a dit M. Bourassa, qui veulent participer au développement du Québec, quelles soient québécoises, canadiennes ou étrangères, devront se comporter en "bon citoyen" et assumer leur part de responsabilité dans la réalisation des grands objectifs économiques, sociaux et culturels de la collectivité québécoise.

Tous les participants du colloque de Francfort sont unanimes à reconnaître qu'il a obtenu un succès éclatant et la preuve peut s'en trouver dans l'intérêt et même l'enthousiasme manifestés par nos partenaires de la république fédérale d'Allemagne. Sinon à court terme, du moins à moyen et à long termes pourrions-nous en retirer des bénéfices.

C'est en Iran, cependant, que les résultats du voyage de M. Bourassa ont été les plus tangibles. En effet, au cours des cinq jours qu'ils ont passé dans ce pays, le Premier Ministre et les spécialistes qui l'accompagnaient ont eu plusieurs entretiens avec le Premier ministre et la plupart des ministres du gouvernement iranien, entretiens qui ont permis aux deux gouvernements de signer un protocole d'entente tout à l'avantage du Québec puisqu'il procurera aux industries québécoises la possibilité de vendre du matériel pour plus de 600 millions de dollars à ce pays du Proche-Orient, au cours des 5 prochaines années.

Cette visite outre-mer de M. Bourassa a permis d'établir des relations commerciales et économiques entre le Québec et l'Iran et d'ouvrir la voie à la coopération culturelle, éducationnelle, technique et économique. Et les deux premiers ministres ont clairement exprimé leur ferme détermination à accroître ces échanges et à élargir cette coopération d'une manière mutuellement avantageuse.

Problème no 56
7 lettres cachées
THÈME
Verbes à l'infinitif

MOT-MYSTÈRE

Lorsque tous les mots ci-dessous auront été utilisés horizontalement, verticalement et diagonalement dans la grille, il ne vous restera que les lettres servant à relever le MOT-MYSTÈRE.

- | | | | | | | |
|--------------|-------------|----------------|--------------|----------------|---------|-------------|
| A
adhérer | broyer | ériger | grossir | lofer | raidir | S
skier |
| amigr | ciller | estourbir | l
inhumer | luger | rairer | souder |
| amir | clamer | étayer | intégrer | M
muguetter | rallier | T
taper |
| aoûter | D
dircir | farcir | intriguer | N
remuer | remuer | tapir |
| avoir | dire | fêler | iriser | O
nordir | rendre | taveler |
| B
bénir | E
duper | G
fuir | L
latter | O
ouyr | rire | taxer |
| bleuir | écornier | C
glapir | lier | R
ouyr | rouir | tiédir |
| braconner | élire | G
gouailler | lire | R
ragrafer | ruer | U
ululer |

La réponse du problème précédent: plancton

1	R	E	G	I	R	E	S	I	R	I	S	S	O	R	G
2	R	E	M	I	A	O	N	O	R	K	R	R	A	O	R
3	R	E	N	M	U	H	U	E	I	E	E	G	U	E	E
4	I	E	U	D	U	I	R	E	H	T	R	A	L	E	N
5	B	I	E	M	R	G	R	C	T	A	I	E	R	R	N
6	R	R	E	I	E	E	U	A	F	L	V	E	H	I	O
7	U	R	P	T	N	R	L	E	L	A	R	O	D	D	C
8	O	A	N	R	A	T	R	E	T	L	R	E	I	I	A
9	T	I	O	O	E	Y	R	E	F	E	I	C	F	R	R
10	S	C	U	U	R	G	E	I	E	U	R	E	I	O	B
11	E	I	L	L	T	D	U	R	G	R	I	P	R	R	L
12	R	L	T	A	U	E	I	L	I	U	A	R	O	E	E
13	I	L	X	P	M	L	R	A	L	E	Y	P	U	U	
14	A	E	E	E	R	E	E	I	G	U	E	R	E	O	I
15	R	R	A	I	D	I	R	R	R	E	I	L	R	R	

Cours de danse à La Présentation

La population de La Présentation et des paroisses environnantes est cordialement invitée à se joindre au cours de Danse qui sera dispensé à l'École centrale de La Présenta-

tion dès le jeudi 6 novembre. Ce cours s'inscrit dans le cadre des cours offerts par le Service de l'Éducation des Adultes de la Commission scolaire régionale de l'Yamaska et

est dispensé par l'École de Danse Marthe & Marcel. On y apprendra le Tango, la Valse, la Cha-Cha, le Merengue, le Fox-Trot et le Swing. Les inscriptions se font le premier soir de cours, dans la salle de

l'École. Bienvenue à tous. Pour de plus amples informations, s'adresser à 773-8401 au Service de l'Éducation des Adultes, 774-4290 à l'École de Danse ou 796-3575 à Madame Côté, organisatrice des cours.

Assemblée générale du Parti Québécois

L'assemblée annuelle des membres du Parti québécois du comté de Saint-Hyacinthe aura lieu le dimanche 9 novembre (13h.30) au sous-sol de la cathédrale de Saint-Hyacinthe. Mme Claire Rousseau-Laplante, la présidente, présentera le rapport des activités de l'année et les membres étudieront également le rapport financier du trésorier, M. Serge Benoit. Il y aura élection d'un nouvel exécutif par la tenue d'un scrutin pour les sept postes du comité ex-

cutif: président, vice-président, secrétaire, trésorier et trois directeurs. Des formulaires de mise en candidature seront disponibles sur place. Etant donné la grève des postes, la convocation officielle a été remise aux membres de main à main grâce à un réseau de distribution mis sur pied dans chacun des quartiers. Si, par exception, des membres n'auraient pas reçu leur convocation, ils sont priés d'accepter le présent communiqué comme étant une invita-

tion officielle. Voici d'ailleurs le projet d'ordre du jour: 1- Ouverture de l'assemblée; 2- Adoption de l'ordre du jour; 3- Lecture et adoption du procès-verbal de la dernière assemblée générale; 4- Rapport du conseil exécutif sortant; 5- Rapport du trésorier; 6- Election d'un nouveau conseil exécutif de comté; 7- Autres points à l'ordre du jour.

Chichadi... di... di
La Marmotte - 1
par Francine et Béatrice

Tiens, la marmotte examine les environs, pour savoir si elle peut sortir.

Oh je suis très prudente, mais je te remercie de ne pas m'avoir appelée siffleur; marmotte ou woodchuck sont mes vrais noms.

Je n'avais jamais remarqué que tu avais du poil roux sur les jambes antérieures.

C'est que d'habitude vous me voyez de loin dans les champs, le long des haies. Généralement, je suis lente.

mais si un intrus me poursuit je puis atteindre 10 milles à l'heure.

Hst-ce que tu creuses toi-même ton terrier?

Dou, car j'ai de puissantes griffes et de plus les dimensions du terrier varient avec la qui le fait.

taille de celui savais-tu que j'ai à gites un d'été l'autre d'hiver!

Rares sont ceux qui en ont vu car ils se situent sous la terre, sous les racines des arbres. Notre terrier d'été est plus facilement repérable à cause de la terre fraîchement remuée qu'on remarque à l'entrée principale qui mesure environ 12 pouces de diamètre.

Mais je n'ai jamais vu ton gîte d'hiver.

Tu es presque toujours seul dans ton terrier?

Oui, mais il arrive qu'on des couples vivent ensemble ou que des familles demeurent avec leurs petits.

Mon nid est toujours propre et bien battu il ne contient que rarement des fèces car je les enterre dans un cul-de-sac ou dans la terre meuble près de l'entrée. Le terrier est aussi organisé pour ne pas être inondé. Si tu pouvais le visiter, tu serais émerveillée de notre sens pratique.

QUELS QUE SOIENT LES TRAVAUX QUE VOUS DESIREZ FAIRE, NOUS AVONS LES OUTILS DISPONIBLES

NOUVEAU DANS LA REGION
LOCATION DOUVILLE Ltée
annonce l'ouverture d'un magasin se spécialisant dans la location d'outils & machineries échaffaudage, de tous genres

SI NOUS NE L'AVONS PAS DEMANDEZ-LE

- Laveuse à tapis
- Sableuse à plancher

Pour information
Tél 774-1313

LOCATIONS DOUVILLE LTEE
Boul. Wilfrid Laurier, Douville
situé entre Aubin & St-Pierre et Garage Datsun

Woodworth

B- ROBE DE CHAMBRE LONGUE

Robe de chambre en acetate/nylon. Manches ¾ et ceinturon noué sous le buste. Broderie à l'encolure et aux manches. Couleurs: rouge, rose, bleu, jaune. Grandeurs: M.Gr.

16⁸⁷



C-D- ROBES DE CHAMBRE LONGUES

Robe de chambre pour demoiselle, 100% acetate. Motif uni ou floral. Couleurs: rose, bleu. Grandeurs: P.M.Gr.

11⁸⁷

Votre choix

Peignoirs et Tenues de Détente Bon Marché



PEIGNOIRS POUR DAME

modèle long et confortable

E- Extérieur 100% nylon tricot. Ceinturon noué à la taille. Motif floral dans les tons de jaune, bleu ou rose. Grandeurs: M-L.
F- Peignoir dont l'extérieur est 100% acetate. Fermeture à l'avant. Couleurs: rose, bleu, vert. Grandeurs: P.M.Gr.

VOTRE CHOIX **14⁸⁷** ch.

A- CHEMISE DE NUIT

Chemise de nuit en nylon brossé acetate/nylon. Manches longues et encolure en "V". Modèle avec capuchon. Couleurs: bleu, crevette. Grandeurs: P.M.Gr.

16⁸⁷



CHEMISE DE NUIT LONGUE

Chemise de nuit 100% acrylique. Manches longues, encolure en rond. Appliqué "Lapins" sur le corsage. Couleurs: jaune, bleu, rose, crevette. Grandeurs: 8 à 14

6⁹⁷



Snugabye

DORMEUSE COUVERTURE

Pyjama 72% acrylique et 28% polyester. Manches raglan. Modèle avec semelles en vinyle. Couleurs: rose, turquoise, jaune. Grandeurs: 1 à 3 ans

5⁹⁶



H- ROBE DE CHAMBRE PIQUE

Robe de chambre pour fillette 100% nylon. Collet en dentelle. Couleurs: rose, bleu, jaune. Grandeurs: 8 à 14

10⁹⁸



G- CHEMISE DE NUIT

Chemise de nuit longue, en nylon brossé, acetate/nylon. Couleurs: rose, bleu, géranium. Grandeurs: 38 à 40

17⁹⁵

ACHETEZ EN TOUTE CONFIANCE
SATISFACTION GARANTIE
Remplacement ou remboursement



ROBES DE CHAMBRE LONGUES

I- Robe de chambre pour fillette 100% nylon piqué. Motif floral. Couleurs: jaune, rose, bleu. Grandeurs: 4 à 6x.

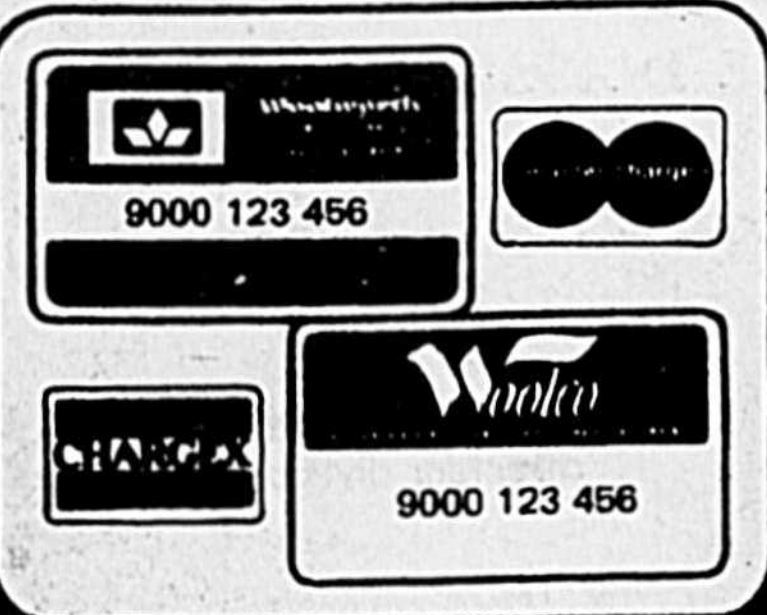
9⁹⁶

J- Robe de chambre 100% acetate. Manches ¾ et collet rond. Ceinturon noué à la taille. Couleurs: blanc/rose, blanc/jaune, blanc/bleu royal. Grandeurs: 4 à 6x.

7⁹⁶

1305 des Cascades... sur la plaza maskoutaine

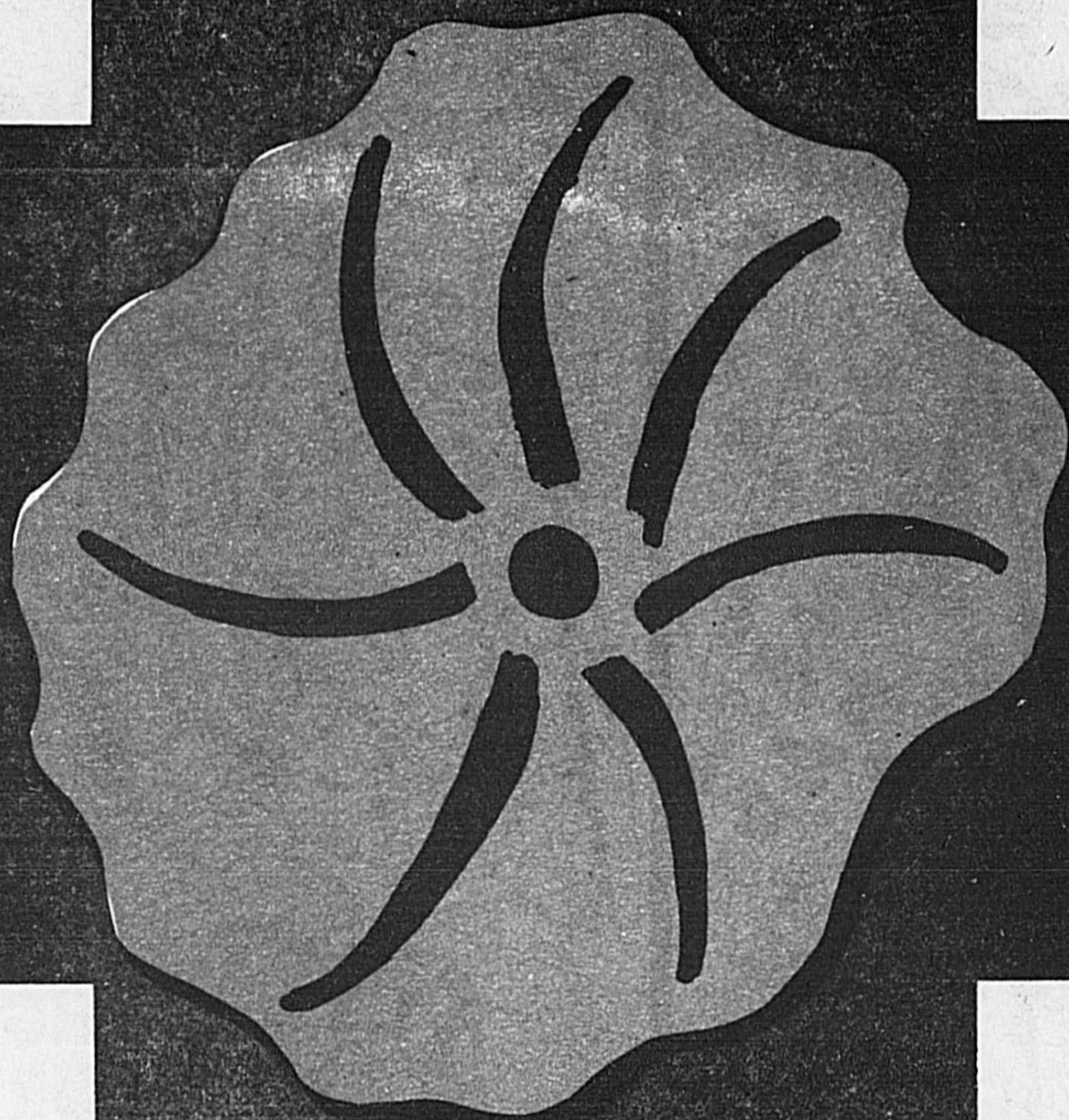
Votre Satisfaction Est Garantie Pour Tout Achat



La fleur qui marqua La Paix...

DIMANCHE 9 NOVEMBRE

Rendons hommage à nos disparus
à l'occasion de la
FÊTE DU SOUVENIR



NOS GLORIEUX DISPARUS

Capitaine
STEBENS, F.

Lieutenant
FORTIER, J.-L.
LUSSIER, R.
SAINT-ONGE, L.

Sous-Lieutenant
REDPATH, J.R.

P. Officier
BELANGER, J.-R.

Sergent
CHAGNON, J.-M.
FLIBOTTE, D.-Adrien
MARTEL, L.

Caporal
BIENVENUE, G.
DESPARTS, I.

Lance-Caporal
LACOMBE, J.-O.

Aviateur
BEAUREGARD, Geor.
DUHAMEL, C.-J.-A.

Soldat
BÉCHARD, J.-Aimé
BELANGER, Marcel
BELHUMEUR, A.
BERTHIAUME, Arthur
BLAIS, A.
CHAPDELAIN, L.
DUROCHER, Yvan
FONTAINE, Maurice
FORGET, Adrien
GUERIN, G.
HUARD, Lorenzo
LARIVÉE, J.-P.
LARIVIÈRE, Georges
LECLERC, J.-M.
LEDOUX, Julien
MICHAUD, L.
MORIN, C.
PELLERIN, L.
PROVENCHER, A.
RICHER, G.
SYLVESTRE, S.-R.
SAINT-GERMAIN, F.
TARTE, J.-Ephrem
TETREAU, L.

En ce JOUR du SOUVENIR, nous sommes honorés et fiers de rendre hommage à ceux qui ont donné leur vie pour la liberté.

Qu'une PAIX DURABLE s'établisse dans tous les coins du globe, fondée sur la liberté, la justice et l'amour. Puisse le sang qu'ils ont versé pour la Patrie n'être pas inutile.

PROGRAMME DES CÉRÉMONIES

9 heures 30 — Rassemblement à l'Arsenal militaire

9 heures 55 — Départ du défilé pour la messe

10 heures — Messe dans l'Arsenal militaire

11 heures Parcours pour la cérémonie au Cénotaphe

Parcours: départ de l'arsenal, boul. Laframboise Rues: Morison, Ste-Anne, Sicotte et Laframboise pour la cérémonie au Cénotaphe

La Fête du Souvenir est organisée par la Légion Canadienne, en collaboration avec le 6e Bataillon du Royal 22e Régiment.

Les corps suivants participeront également:

- La filiale No. 2 de la légion Canadienne
- La Gendarmerie Royale Canadienne
- La Sûreté du Québec
- La Police Municipale
- Les Patrouilleurs de Québec
- Le corps de Police Auxiliaire
- Le Corps de protection civile du Québec
- L'Ambulance Saint-Jean
- Les Corps de Cadets

LEUR SACRIFICE EST TOUJOURS PRÉSENT À NOTRE ESPRIT...



SIEGE SOCIAL — SAINT-HYACINTHE

L.-ED. MORIER, B.A. L.L.L.
président

LUCIEN BROUSSEAU, D.M.G., ADM. A.
vice-président et directeur général

JEAN-CLAUDE NEAULT, CL. U.
directeur division des ventes

chronique littéraire

par J.-C. d'Auteuil

Un pays à bâtir...

NORDICITÉ CANADIENNE, de Louis-Emond Hamelin, aux Éditions Hurtubise HMH, 1975, collection "Géographie-cahier du Québec", illustrations, 302 pages.

ALBERT MEMMI, une interview avec Robert Davies, aux Éditions L'Étincelle, 1975, collection "Entretien", 54 pages, \$2.

NATIONALISMES ET POLITIQUE AU QUÉBEC, de Léon Dion, aux Éditions Hurtubise HMH, 1975, collection "Sciences de l'homme et humanisme", 178 pages.

Nous avons peut-être un pays à bâtir, mais nous en avons un aussi à découvrir.

Sur le plan géographique, tout le nord est un territoire dont les notions mêmes élémentaires échappent aux "Sudistes" que nous sommes; sur le plan politique, qu'est-ce à dire du nationalisme québécois?

NORDICITÉ

"Nordicité canadienne", de Louis-Emond Hamelin qui vient de paraître aux Éditions Hurtubise HMH, est un ouvrage pionnier à plus d'un titre.

Il concerne l'ensemble du Nord canadien, c'est-à-dire qu'il traite non seulement des deux Territoires du Yukon et du Nord-Ouest, mais également de sept provinces nordiques, dont le Québec. Le Nord constitue à la fois la région la plus étendue et la plus inconnue du pays.

L'ouvrage veut être une interprétation des conditions et des situations nordiques; à cet effet, l'auteur a considéré la perception que l'on a du Nord, les noms de lieux, la régionalisation de l'espace, les aspects politiques aux niveaux fédéral, provincial, territorial et local, les Amérindiens et les "grandes affaires".

Un concept nouveau, celui de "nordicité" relie les neuf chapitres de l'ouvrage; la "nordicité" exprime le niveau et l'état polaire des pensées et des actions.

Ce livre issu de l'expérience personnelle et de réflexions, discute de ses principaux caractères et problèmes du Nord: ignorance des "Sudistes", délimitation et traits de cette zone, concentration du pouvoir, insuffisance et parallélisme des structures régionales.

De nombreuses suggestions pouvant améliorer la situation sont faites ici et là. De futur du Nord est souvent défini d'après les termes d'un faux dilemme: ralentir l'évolution présente ou continuer dans la même direction; l'optimum consisterait à répartir, et cela malgré les enchevêtrements constitutionnels, les surcharges administratives, le frein des habitudes et les fausses images...

COLONISÉ

Par ailleurs, les Éditions L'Étincelle, consacrent le premier titre de leur nouvelle collection "Entretien", à Albert Memmi, le célèbre auteur de "Portrait du colonisé".

Albert Memmi demeure, depuis plus de vingt ans, l'un des écrivains étrangers qui a le plus influencé le développement du renouveau nationalisme au Québec.

Ses romans et ses essais sont étudiés dans les collèges et les universités. Les milieux les plus divers ont confronté, puis incorporé ou rejeté ses idées, mais toujours de la manière la plus enrichissante.

Ainsi, Albert Memmi a joué un rôle de taille dans la formation politique de toute une génération de Québécois.

Dans cet "Entretien", Albert Memmi explique les origines de sa pensée politique, pourquoi il en est venu à étudier la notion de colonisation, il élargit le débat à plusieurs grandes questions de notre époque, la dépendance politique et économique, le rôle des compagnies multinationales, etc.

Un texte court, passionnant par le nombre de problèmes vitaux qu'il soulève.

NATIONALISME

Et qu'est-ce à dire de "Nationalismes et politique au Québec", de Léon Dion?

Les idéologies politiques ont toujours été au centre des préoccupations de l'auteur.

C'est sur le national-socialisme dont il fut l'un des premiers analystes systématiques que porte sa thèse de doctorat (1954). Ses enseignements tour à tour traitent du fascisme italien, du national-socialisme, du libéralisme, du marxisme et du communisme russe, de même que du nationalisme comme idéologie et mouvement social.

Au-delà des passions et des découragements, sa voix parfois dure mais toujours constructive se fait entendre. En livrant ses réflexions sur les divers nationalismes au Québec et sur leurs implications politiques, il contribue à définir la conscience historique des Québécois, car quelles que soient les formes que ces nationalismes empruntent, il est impossible de les considérer en dehors des "sources" du passé et des exigences de l'avenir.

En évoquant l'épopée québécoise, Léon Dion rejoint les questions angoissantes qui se posent à l'homme contemporain.

Le travail: le test de vérité du citoyen

DES MILIEUX DE TRAVAIL À REINVENTER, par Jacques Grand'Maison, aux Presses de l'Université de Montréal, 1975, 256 pages, \$9.25

UNE TENTATIVE D'AUTOGESTION, par Jacques Grand'Maison, aux Presses de l'Université de Montréal, 1975, 228 pages, \$8.25

Jacques Grand'Maison, professeur à l'Université de Montréal, travaille depuis une quinzaine d'années dans des projets de développement et dans des mouvements sociaux de base.

Tout au long de ses expériences, il a voulu assurer une distance critique par une recherche soutenue et attentive.

Que se passe-t-il au juste dans les milieux de travail actuels? Que penser des expériences qui tentent un dépassement timide de certaines aliénations fondamentales des travailleurs?

L'auteur essaie de répondre à ces questions tant sur le plan de l'analyse que sur celui de l'action. Entre les recherches distancées et spécialisées des sciences humaines concernées et l'expérimentation limitée sur des terrains très circonscrits, il y a place pour ce genre de recherche-action, qui peut être utile aux théoriciens comme aux praticiens.

Il existe peu d'études de ce genre au Québec, aussi Jacques Grand'Maison espère-t-il susciter un nouvel intérêt dans un public encore suffisamment informé des problèmes du travail.

"Des milieux de travail à réinventer" propose un cadre de réflexion critique pour évaluer la situation actuelle des milieux de travail au Québec.

L'étude débouche sur un essai de réinvention d'une véritable praxis sociale dans une aire si importante de l'expérience humaine.

Le second ouvrage "Une tentative d'auto-gestion" vient mettre à l'épreuve cette nouvelle philosophie du travail dans une expérience concrète de réorganisation d'une usine.

En effet, Jacques Grand'Maison, depuis plusieurs années, poursuit diverses expériences collectives avec des travailleurs de la région des Laurentides; parmi ces expériences, celle menée à Saint-Jérôme, au sein de l'usine Regent Knitting (devenue récemment Tricofil) constitue sans doute l'un des cas les plus importants.

"Une tentative d'auto-gestion" fait état de la situation des milieux de travail où l'auteur a été impliqué.

Par l'étude d'un cas concret, il donne sa pleine ampleur à la réflexion critique que le premier ouvrage propose sur l'acheminement éventuel vers certaines formes de travail autogéré.

Pour mettre à l'épreuve cette philosophie du travail, l'auteur choisit la voie d'une expérience monographique à laquelle il a été étroitement associé. Il confronte cette tentative d'élaboration d'un nouveau projet industriel avec d'autres types de réorganisation du travail dans différents contextes socio-économiques.

Ces deux ouvrages prennent place dans le coffre d'outils, de ceux qui ont à cœur de changer profondément les rapports sociaux actuels dans une société qui semble devoir réapprendre à vivre humainement.

La place du travail et le rôle des travailleurs constituent peut-être avec le plus d'évidence le test de vérité du citoyen.

C'est ce que vise à montrer la démarche de Jacques Grand'Maison.

LE COURRIER

LETTRES

"Comment faire une recherche?"

COMMENT FAIRE UNE RECHERCHE, par Thérèse Fabi, aux Éditions FIDES, dans la collection "Comment faire", 1975, 127 pages, Illustrations, \$3.95

Pour inaugurer la nouvelle collection "Comment faire", publiée aux Éditions Fides dans le but d'inspirer et d'alimenter les loisirs culturels, rien de mieux que cet ouvrage intitulé: COMMENT FAIRE UNE RECHERCHE?

Afin d'aider les jeunes dans leurs travaux scolaires, tant de parents cherchaient un instrument valable. ENFIN! peuvent-ils dire, voilà un livre qui va nous inspirer, nous guider, et même nous permettre de réaliser nous-mêmes des travaux.

Rédigé par Mlle Thérèse Fabi, professeur à la C.E.C.M. (Commission des écoles catholiques de Montréal) au niveau secondaire, cet ouvrage a été conçu avec un constant souci pédagogique. Il se veut un guide pratique à l'intention de tous ceux et celles qui veulent s'initier à l'art difficile mais nécessaire de la recherche.

De plus en plus, dans le monde très vaste des connaissances, il faut que chacun puisse se faire un sujet de recherche, pour savoir où et comment obtenir les renseignements souhaités. Le petit guide intitulé: COMMENT FAIRE UNE RECHERCHE? devient indispensable.

dent à ces questions. Après quelques notions théoriques, un exemple de travail rédigé et des règles sommaires mais essentielles sur l'art d'écrire, on trouve également dans ce livre des renseignements sur les bibliothèques canadiennes et étrangères. De nombreuses illustrations, cartes, photographies viennent agrémenter cet instrument de travail qu'on doit avoir sous la main, à l'école ou au foyer.

L'auteur, Mlle Thérèse Fabi, est très connue dans le monde de l'enseignement. Elle détient des certificats d'études musicales et d'études sur les loisirs de l'Université de Sherbrooke et de l'Université Laval, des baccalauréats en pédagogie et en géographie de l'Université de Montréal et de l'U.-Q.A.M. Mlle Fabi est aussi l'auteur de nombreux articles publiés dans des revues et des journaux, elle a signé quelques autres ouvrages d'importance, dont le plus récent s'intitule: "À la découverte de la terre à partir du Québec".

Qu'on soit aux études à plein temps ou à temps partiel, qu'on se fasse imposer une recherche ou qu'on choisisse soi-même un sujet de recherche, pour savoir où et comment obtenir les renseignements souhaités, le petit guide intitulé: COMMENT FAIRE UNE RECHERCHE? devient indispensable.

Quatre nouveaux titres dans Montréal-Mystère

Les Éditions Héritage annoncent la parution d'une série éducative de quatre albums destinés aux enfants de 3, 4 et 5 ans, ainsi que quatre albums également éducatifs pour les enfants d'âge préscolaire.

JE JOULE AVEC LES CHIFFRES

Les jeux et les activités de cet album ont pour but d'initier les jeunes enfants aux chiffres d'une manière agréable et séduisante. JE JOULE AVEC LES CHIFFRES les aide à reconnaître le son identifiant chaque chiffre, le symbole graphique attribué à chacun d'eux et, les quantités qu'ils représentent.

JE JOUE AVEC LES COULEURS

les enfants ont un goût inné pour la couleur et JE JOUE AVEC LES COULEURS les aide à observer, assembler et assortir les objets, trois pas importants vers l'apprentissage de la lecture. Cet album de jeux et d'activités s'ouvre sur la découverte des couleurs primaires pour introduire ensuite

une couleur nouvelle à chaque page. A la fin de l'album, l'enfant a fait connaissance avec toutes les couleurs de l'arc-en-ciel.

LES FORMES ET LES DIMENSIONS

Les jeux et les activités de cet album ont pour but de développer chez le jeune enfant son habileté à assortir et à assembler formes et dimensions d'une manière amusante. Lettres et mots sont aussi des formes; c'est pourquoi l'identification rapide de formes et de dimensions différentes constitue-t-elle un premier pas important vers l'apprentissage de la lecture.

JE RÉFLÉCHIS

Faire ses emplettes à partir d'une liste ou préparer un voyage sont devenus chez l'adulte une habitude qui dépend pourtant de ses capacités de réflexion. Cet album rempli de jeux et de casse-tête fascinants a été créé pour aider le très jeune enfant à réfléchir à des problèmes faciles et à leur trouver une solution logi-

que. Plusieurs fausses réponses s'avèrent amusantes mais la solution correcte donne une réelle satisfaction à l'enfant.

Ces albums ont été intelligemment pensés dans le but de stimuler le développement de toutes les aptitudes du jeune enfant.

En VENTE PARTOUT au prix de \$1.50 ch.

J'INVENTE MES HISTOIRES...

Les jeunes enfants adorent inventer des histoires et provoquer des situations nouvelles. Les albums à rabats J'INVENTE MES HISTOIRES créés pour les petits de 3 à 7 ans leur fournissent l'occasion de satisfaire pleinement ces deux besoins. Chaque album contient 24 pages en couleurs que

les enfants peuvent rabattre de façon à inventer plus de 2.400 histoires différentes. La variété des illustrations et la quantité de gens, d'édifices, de boutiques, de véhicules, d'oiseaux, d'animaux et de situations différentes qu'elles renferment sont autant de sujets de ravissement.

J'INVENTE MES HISTOIRES promet des heures de plaisir et d'amusement, accroît le vocabulaire des enfants et développe leur sens de l'observation aussi bien que l'utilisation des mots dans un but descriptif.

Quatre titres sont présentement disponibles: J'invente mes histoires "à la maison" - J'invente mes histoires "à la mer" - J'invente mes histoires "à la campagne" - J'invente mes histoires "à la ville".

LA MINUTE JURIDIQUE dans votre hebdo



Service public offert par le bureau d'aide juridique de votre région en collaboration avec votre hebdo.

Avant de signer un contrat, souvenez-vous de ces conseils pratiques:

- Ne vous pressez pas;
- Assurez-vous que vous avez besoin de la chose qu'on vous offre;
- Lisez chaque mot, même les clauses en petit caractère;
- Si vous ne comprenez pas, ne signez pas;
- Demandez conseil à quelqu'un en qui vous avez confiance;
- Assurez-vous que toutes les promesses du vendeur sont écrites sur le contrat;
- Ne signez jamais un contrat en blanc et sans en exiger une copie;
- Enfin, ne signez jamais un contrat pour vous débarrasser du vendeur;
- N'ayez jamais peur de dire NON. C'est votre argent qui est en jeu!

Pour obtenir gratuitement une brochure expliquant la loi de la protection du Consommateur, écrivez au: **Service de l'information, Office de la protection du Consommateur, 201 est, Crémazie, Montréal.**

Zellers
Galerie St-Hyacinthe



Magnifique **PORTRAIT** de **8x10**
en **COULEURS VIVANTES**
pour seulement **88¢***

*Cout Du Film 50¢

*Bébé — enfants — adultes — groupes —
1 photo de chaque personne photographiée seule pour seulement 88¢. Cout Du Film 50¢.
*Groupes — \$1.00 par personne. Cout Du Film 50¢.
*Faites votre choix de photos achevées, en noir et blanc ou en couleurs vivantes.
*Satisfaction garantie.
*Livraison rapide — service courtois.

AMENEZ UNE AMIE
Jeudi, vendredi, samedi
6, 7, 8 novembre

9.30 heures a.m. à 12.30 heures p.m.
1.30 heures p.m. à 4 heures p.m.

galeries
st-hyacinthe

Almanach Moderne '76

Ouvrage de références indispensable

Que l'on s'intéresse à des sujets aussi variés que l'astronomie, l'éducation, la géographie ou les sports, l'ALMANACH MODERNE 1976 constitue un ouvrage de références indispensable.

S'y trouvent rassemblés et catalogués, de façon claire et méthodique, des renseignements permettant de résoudre une foule de problèmes quotidiens ou de questions embarrassantes.

En plus de la vingtaine de sections variées qu'il contient habituellement, l'ALMANACH MODERNE vous offre pour 1976 plus de 100 pages de textes et photos traitant exclusivement des Jeux Olympiques. Vous y trouverez des renseignements

sur l'origine des olympiades, la petite histoire des Jeux de Montréal, des informations complètes sur toutes les disciplines présentées aux Jeux et des explications détaillées concernant le site olympique. De plus, un calendrier vous précise les endroits, les dates, les heures et le prix des compétitions.

Ne tardez donc pas à vous procurer votre exemplaire de l'ALMANACH MODERNE 1976. Vous le trouverez facilement chez le dépositaire de journaux de plus près de chez vous et aux Publications Éclair Limitée, 9393, avenue Edouard, Ville d'Anjou. L'ALMANACH MODERNE est 736 pages de renseignements utiles. Pour \$2.50 c'est vraiment une aubaine.



Volkswagen

VOLKSWAGEN ET AUTOMOBILES FM Inc.

VOUS INVITE

À SA **PRÉSENTATION OFFICIELLE**

Samedi, dimanche, 8 - 9 novembre de 10h. a.m. à 4h. p.m.

76

VOLKS, AUDI, FOX, RABBIT, COCCINELLE, SCIROCCO, CAMPER

AUTOMOBILES F.M., Inc.
Concessionnaire autorisée Volkswagen Vente Service Parts

335, BRUNETTE, ST-JOSEPH ST-HYACINTHE

GRANDE OUVERTURE

JEUDI 6 NOVEMBRE

DU NOUVEAU MAGASIN VETEMENTS FERNAND



Fernand Dulmaine prop.

Situé au: 431 rue St-François, St-Hyacinthe tél: 774-0202
(AUTREFOIS MAGASIN RAOUL GAUDET)

CA ME FAIT PLAISIR
DE CONTINUER A VOUS SERVIR

BOUTIQUE DU JEANS

HABITS POUR HOMME

EN LAINAGE 2 MORCEAUX
3 MORCEAUX

89⁹⁹ 79⁹⁹

ENSEMBLE CHEMISIER POUR HOMME

SPÉCIAL D'OUVERTURE

24⁹⁹

ROBES DE MAISON

100 morceaux seulement
tailles: 10 à 18 et 38 à 44

1⁹⁹

ROBES EN LAINAGE À CARREAUX

48 UNITÉS 4⁹⁹

PANTALONS

POUR HOMME,
LAVABLE SEULEMENT 120 PAIRES

5⁹⁹

Je vous invite
maintenant dans
mon magasin

FERNAND

TIRAGE D'UN MAGNIFIQUE DIVAN LIT

BLOUSES

POUR DAME
UNIES OU FLEURIES
5 À 15 ANS

Rég. 9.95 3⁹⁹
spéc.

PANTALONS

pour dames en gabardine
choix de couleurs
5 à 15 ans.

Rég. 19.99 12⁹⁹
spéc.

CHOIX DE BLAZERS ET VESTONS SPORT

19⁹⁹

CHOIX DE CHEMISES

unies ou à motifs
Tailles: S.M.L.XL.

spéc. 11⁹⁹

GILETS

POUR DAME
À MANCHES LONGUES
TAILLES: S.M.L.

Rég: 13.99 6⁹⁹
spéc.

ROBES

BRUNES, 36 UNITES
TAILLES: 40,42,44

spéc. 2⁹⁹

VETEMENTS FERNAND

431, rue St-François, St-Hyacinthe tél: 774-0202

Venez voir
notre choix complet
de manteaux en cuir
pour hommes et dames